

О ЮРИДИЧЕСКОМ ПОДТВЕРЖДЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ КРЕДИТА МЕЖДУ KfW, ФРАНКФУРТОМ НА МАЙНЕ И РЕСПУБЛИКОЙ СЕРБИЯ, КОТОРУЮ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ СЕРБИЯ ДЕЛЬ УХУЧИ ЧЕРЕЗ МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ ДЛЯ ПРОГРАММЫ «РАЗВИТИЕ РЫНКА БИОМАССЫ» В РЕСПУБЛИКА СЕРБИЯ (ВТОРОЙ КОМПОНЕНТ)» Статья 1. Кредитное соглашение между KfW, Франкфурт-на-Майне и Республикой Сербия, представленной Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов, для программы «Развитие биомассы». Рынок в Республике Сербия (второй компонент)» подтвержден., который был подписан 27 Октября 2023 года во Франкфурте-на-Майне и Белграде, в оригинале на английском языке. Статья 2 Текст Кредитного соглашения между KfW, Франкфурт-на-Майне и Республикой Сербия, представленной Правительством Республики Сербия, действующим через Министерство финансов, для программы «Развитие рынка биомассы в Республике Сербия» (второй компонент)», в оригинале на английском языке и в переводе на сербский язык гласит: 2 Loan Agreement датированный 27 октября 2023__ между KfW, Франкфурт-на-Майне («KfW») и Республикой Сербия («Заемщик»), представленной Правительством Республики Сербия через Министерство финансов, на сумму 20 000 000,00 евро – Развитие рынка биомассы в Республика Сербия (второй компонент) - ID: 31347 BMZ-No. 201968395 3 СОДЕРЖАНИЕ СОДЕРЖАНИЕ. 2 ПРЕАМБУЛА. 3 1. Кредит. 4 2. Направление кредита. 4 3. Выплата. 5 4. Сборы. 8 5. Интерес. 9 6. Погашение и предоплата. 11 7. Расчеты и платежи в целом. 13 8. Гарантия Федеративной Республики Германия. 15 9. Незаконность. 15 10. Затраты и государственные сборы. 15 11. Особые обязательства. 16 12. Расторжение Кредитного договора. 18 13. Заявления и заявления. 19 14. Публикация и передача информации, связанной с программой. 20 15. Общие положения. 23 Приложение 1 График выплат. 27 Приложение 2 Форма юридического заключения Министерства юстиции Республики Сербия. 28 Приложение 3 Письмо-подтверждение от KfW относительно гарантии правительства Германии. 33 Приложение 4 Информация относительно статьи 15.10. 34 4 ПРЕАМБУЛА Основанием для настоящего кредитного соглашения между KfW и Заемщиком («Кредитное соглашение») является краткий протокол переговоров о сотрудничестве в целях развития между Правительством Федеративной Республики Германия и Правительством Республики Сербия, состоявшихся в Берлине. 19/20 ноября 2019 года. KfW рефинансирует Кредит, предоставленный в соответствии с условиями настоящего Кредитного соглашения, за счет процентных субсидий из льготных бюджетных фондов, предоставленных Федеративной Республикой Германия для проектов, которые соответствуют критериям приемлемости политики развития. Условия Кредита соответствуют требованиям ОЭСР, действующим на дату подписания Кредитного соглашения о признании Официальной помощи развитию (ОПР). В дополнение к средствам, предусмотренным настоящим Соглашением, (i) Европейская Комиссия предоставила дополнительные средства в рамках Западнобалканской инвестиционной структуры («WBIF») через KfW, (ii) Делегация Европейского Союза в Республике Сербия через KfW предоставила доступные дополнительные средства в рамках Инструмента помощи перед вступлением («IPA») в Сербии и (iii) Федеративная Республика Германия предоставила дополнительные средства для сопутствующих мер. Таким образом, KfW и Заемщик намереваются заключить (i) отдельное грантовое соглашение на сумму до 9 000 000,00 евро для частичного финансирования Программы (как определено ниже) («Грантовое соглашение WBIF»), (ii) отдельное грантовое соглашение на сумму до 925 233,64 евро для частичного финансирования Программы («Грантовое соглашение IPA») и (iii) отдельное грантовое соглашение в сумма до 2 000 000 евро для частичного финансирования Программы («Грантовое соглашение»). На этом основании и при

условии, что Федеративная Республика Германия предоставит гарантию по Кредиту, KfW предоставит Кредит в соответствии с условиями настоящего Кредитного соглашения 5 1. Кредит 1.1 Сумма. KfW предоставит Заемщику кредит, общая сумма которого не превышает 20 000 000,00 евро («Кредит») (прописью: двадцать миллионов евро). 1.2 Цель. Заемщик должен направить Заем в полном объеме выбранным муниципалитетам («Агентства по реализации проектов» и каждое «Агентство по реализации проектов») в соответствии с условиями, изложенными в Статье 2. Заемщик должен обеспечить, чтобы каждое Агентство по реализации проекта будет использовать Кредит исключительно для финансирования строительства и модернизации систем централизованного теплоснабжения на основе возобновляемых источников энергии и соответствующих сопутствующих мер («Программа»). Заемщик, в этом отношении представленный Министерством горнодобывающей промышленности и энергетики, действующим в качестве агентства по координации Программы («Агентство по координации Программы»), и KfW определяют детали Программы, а также поставки и услуги, которые будут финансироваться из Кредита. по отдельному соглашению («Отдельное соглашение»). 1.3 Налоги, сборы, таможенные пошлины. Налоги и другие государственные сборы, причитающиеся Заемщику, а также таможенные пошлины не будут финансироваться за счет Займа. В дополнение к вышесказанному, товары и услуги, импортированные в Республику Сербия для Программы, освобождаются от таможенных сборов, а торговля товарами, услугами и оборудованием для Программы освобождается от налога на добавленную стоимость. 2. Направление кредита 2.1 Направление кредита агентствам-исполнителям проекта. Заемщик должен направить Заем в полном объеме Агентствам-исполнителям проектов в соответствии с отдельными соглашениями о каналах («Трехсторонние соглашения»), которые должны быть заключены, среди прочего, между Заемщиком, представленным Агентством по координации программы, и соответствующими Агентствами-исполнителями проекта. и соответствующие им компании централизованного теплоснабжения. Настоящим понимается, что платежи в связи с Трехсторонними соглашениями будут производиться непосредственно соответствующим подрядчикам, которые были выбраны в соответствии с положениями, изложенными в настоящем Кредитном соглашении и в Отдельном соглашении. Условия таких Трехсторонних соглашений должны быть как минимум такими же благоприятными, как условия, изложенные в статьях 5.1 настоящего Соглашения, и предусматривать срок в 20 лет. 2.2 Сертифицированный перевод. До первой выплаты Займа Заемщик через Агентство по координации программы должен предоставить KfW заверенный перевод на английский язык всех Трехсторонних соглашений, заключенных до первой выплаты Займа («Первые трехсторонние соглашения о выплате»). При условии, что Заемщик, представленный Агентством по координации программы, и Агентство по реализации проекта заключили Трехстороннее соглашение, отличное от Первого Трехстороннего соглашения о выплате средств, Заемщик через Агентство по координации программы должен предоставить KfW копию такого Трехстороннего соглашения. Соглашения до дальнейшего предоставления Кредита. 2.3 Отсутствие ответственности со стороны агентств-исполнителей проекта. Передача Кредита не представляет собой никакой ответственности Агентств-исполнителей проекта перед KfW по каким-либо платежным обязательствам по настоящему Кредитному соглашению. 3. Выплата 3.1 Запрос на выплату. Как только все условия, предшествующие выплате средств в соответствии со статьей 3.3 (Условия, предшествующие выплате) настоящего Соглашения, будут выполнены, KfW выплатит Заем в соответствии с ходом реализации Программы и по запросу Заемщика, в

этом отношении представленного Программой. Координационное агентство, запрос которого является безотзывным. Выплаты будут производиться в соответствии с Графиком выплат, содержащимся в Приложении 1 (График выплат) к настоящему Кредитному соглашению. KfW будет производить выплаты только в пределах максимальных сумм, определенных для каждого периода выплаты, указанного в «Приложении 1». В той степени, в которой Заемщик, в этом отношении представленный Агентством по координации программы, запрашивает выплату меньших сумм в течение любого такого периода, невыплаченные суммы могут быть запрошены в любом из следующих последующих периодов. За исключением последней выплаты, KfW не обязан производить выплаты на сумму менее 300 000,00 евро. 7

3.2 Крайний срок запроса выплат. KfW имеет право отказать в выплате средств после 30 декабря 2029 года. KfW и Заемщик могут договориться о продлении этого срока в письменной форме путем обмена письмами.

3.3 Условия, предшествующие выплате. KfW обязан производить выплаты по настоящему Кредитному соглашению только в том случае, если следующие предварительные условия были выполнены способом, удовлетворительным для KfW по форме и содержанию: а) Заемщик продемонстрирует к удовлетворению KfW, представив юридическое заключение, содержание которого по существу соответствует образцу, приведенному в Приложении 2 (Форма юридического заключения Министерства юстиции Республики Сербия) к настоящему документу, и предоставив заверенные копии (каждая с официальным переводом на язык настоящего Кредитного соглашения) всех документов, на которые ссылается такое юридическое заключение, что Кредитное соглашение имеет юридическую силу и подлежит исполнению и, в частности, что (i) Заемщик выполнил все требования своего конституционного закона и других применимых правовых положений для действительное принятие всех своих обязательств по настоящему Кредитному соглашению, и (ii) KfW освобождается от всех налогов на доходы от процентных доходов и всех сборов, комиссий и аналогичных расходов в Республике Сербия при предоставлении Кредита; б) KfW имеет оригиналы настоящего Кредитного соглашения и Отдельного соглашения, каждое из которых подписано и имеет обязательную юридическую силу; в) образцы подписей, упомянутые в статье 13.1 (Представление Заемщика) настоящего Соглашения, получены KfW; г) гарантия Федеративной Республики Германия, упомянутая в статье 8 (Гарантия Федеративной Республики Германия), действует без каких-либо ограничений. KfW проинформирует Заемщика, как только такая гарантия вступит в полную силу. Форма письма-подтверждения, предоставляемая KfW, приведена в Приложении 3 к настоящему Кредитному соглашению; 8 е) Заемщик уплатил Комиссию за управление, указанную в Статье 4.2 (Комиссия за управление) настоящего Соглашения; е) не возникло никаких оснований для прекращения действия, а также не произошел инцидент, который мог бы стать причиной прекращения действия путем уведомления или истечения срока действия, или установления или выполнения условия (потенциальная причина прекращения действия); ж) не возникло чрезвычайных обстоятельств, препятствующих или серьезно ставящих под угрозу реализацию, функционирование или цель Программы или выполнение платежных обязательств, принятых Заемщиком по настоящему Кредитному договору; и h) KfW получил заверенный перевод на английский язык Первых Трехсторонних соглашений о выплате средств в соответствии со Статьей 2.2 настоящего Соглашения до первой выплаты средств, а также копию любых дальнейших Трехсторонних соглашений в соответствии со Статьей 2.2 настоящего Соглашения до любых дальнейших выплат. KfW имеет право перед любой выплатой средств по Займу потребовать такие дополнительные документы и доказательства, которые он

сочтет необходимыми по своему усмотрению (действуя разумно в соответствии с правилами и политиками, применимыми к KfW и/или международной банковской практике) для выяснения условий, предшествующих выплаты, указанные в данном разделе. 3.4 Подробности процедуры выплаты. Заемщик, в этом отношении представленный Агентством по координации программы, и KfW определяют детали процедуры выплаты средств по Отдельному соглашению и, в частности, доказательства, которые должен предоставить Заемщик, документально подтверждающие, что запрошенные суммы Кредита выплачиваются. использовано по согласованному назначению. 3.5 Право на отмену выплат. При условии выполнения своих обязательств по Статье 11 (Особые обязательства) настоящего Соглашения Заемщик может отказаться от выплаты невыплаченных сумм Займа с предварительного согласия KfW в счет уплаты Платы за неиспользование в соответствии и как это определено в Статье 3.6 (Плата за неиспользование) настоящего Соглашения 9 3.6 Плата за неиспользование. В случае отказа Заемщика от выдачи суммы Кредита, по которой уже определена процентная ставка в соответствии со статьей 3.5 (Право на отмену выплаты) настоящего Договора, либо если такая сумма Кредита не выплачена вообще или не выплачена в установленный срок в статье 3.2 (Срок подачи запроса о выплате) настоящего Соглашения, Заемщик незамедлительно выплатит KfW по его запросу такую сумму, которая необходима для компенсации. KfW за любые убытки, расходы или издержки, понесенные KfW в результате невыплаты суммы Кредита («Плата за неиспользование»), если только такая невыплата не представляет собой нарушение KfW настоящего Кредитного соглашения. KfW рассчитает сумму Платы за неиспользование и сообщит ее Заемщику. Плата за неиспользование определяется так, как если бы Федеративная Республика Германия не предоставила процентные субсидии для Программы. 4. Комиссии 4.1 Комиссия за обязательство. Заемщик уплачивает невозвратную комиссию за обязательство в размере 0,25% годовых («Комиссия за обязательство») по невыплаченным суммам Кредита. Плата за обязательство подлежит уплате раз в полгода в конце каждого года 30 июня и 30 декабря каждого года, впервые 30 декабря 2024 года, но не ранее соответствующей даты, следующей за днем вступления в силу настоящего Кредитного договора. и действие в соответствии со статьей 15.10 (Вступление в силу) настоящего Соглашения. Плата за обязательство будет взиматься, если применимо, с обратной силой за период, начинающийся через двенадцать месяцев после подписания настоящего Кредитного соглашения и продолжающийся до даты полного предоставления Кредита или, если применимо, до даты окончательного прекращения выплат из Кредит. 4.2 Плата за управление. Заемщик уплатит KfW невозвратную единовременную комиссию за управление в размере 0,5% от суммы Кредита, указанной в Статье 1.1 (Сумма) настоящего Соглашения («Комиссия за управление»). Плата за управление подлежит уплате в самую раннюю из следующих двух дат: (i) до первой выплаты или (ii) по истечении шести месяцев с момента подписания настоящего Кредитного соглашения KfW или по истечении одного месяца с момента вступления в силу. и действие настоящего Кредитного соглашения (в зависимости от того, какая из дат, указанных в пункте (ii), наступит позже). Плата за управление подлежит уплате 10 сразу после подписания настоящего Кредитного соглашения, независимо от того, будет ли Кредит предоставлен полностью, частично или вообще. 5. Проценты 5.1. Фиксированная процентная ставка, устанавливаемая при выдаче Кредита. а) Процентная ставка. Заемщик будет выплачивать проценты по каждой выплаченной сумме Кредита по ставке («Фиксированная процентная ставка»), определенной KfW, в течение двух Банковских дней (как определено в Статье 15.1 (Банковский

день) настоящего Соглашения) до выплаты соответствующей суммы Кредита и который будет состоять из: (i) Курса свопа, определенного на основе страницы Reuters «ICAPEURO» или, если эта страница не содержит необходимой информации или недоступна, на странице Bloomberg «ICAE» (или на следующей странице, заменяющей страницы Reuters или Bloomberg, указанные выше). Если обе страницы не содержат необходимых данных или их невозможно восстановить, KfW определит эту ставку на основе своих эффективных затрат на финансирование на рынке капитала в евро для сроков погашения, которые максимально точно соответствуют соответствующим фиксированным процентным периодам, (ii) плюс Маржа в размере 0,60% годовых, учитывающая грантовые средства, предоставленные Правительством Федеративной Республики Германия. Если процентная ставка, рассчитанная в соответствии с предыдущим, упадет ниже 0% годовых, фиксированная процентная ставка составит 0% годовых. Определенная таким образом фиксированная процентная ставка будет применяться до тех пор, пока не будет получен последний платеж в соответствии с графиком погашения, указанным в Статье 6.1 (График погашения) настоящего Соглашения. б) Консолидация. Если из Кредита производится более одной выплаты, KfW объединит процентные ставки, установленные для каждой суммы Кредита, в единую процентную ставку после каждой выплаты. Эта консолидированная фиксированная процентная ставка будет соответствовать средневзвешенному значению отдельных процентных ставок, округленному до 1/10 000 одного процентного пункта, если 11-е первое пропущенное десятичное число меньше 5, или округленному до 1/10 000 одного процентного пункта, если первая пропущенная десятичная дробь равна или больше 5 и будет основой для дальнейшего расчета процентов с даты каждой выплаты до следующей выплаты. После полного погашения Займа определенная таким образом средняя процентная ставка будет применяться до тех пор, пока не будет получен последний платеж в соответствии с графиком погашения, указанным в Статье 6.1 (График погашения) настоящего Соглашения. в) Уведомление о процентной ставке. KfW уведомит Заемщика о фиксированной процентной ставке, установленной в соответствии со статьей 5.1 а) (Процентная ставка) настоящего Соглашения, без промедления после ее установления. KfW уведомит Заемщика о процентной ставке, консолидированной в соответствии со Статьей 5.1 б) (Консолидация) настоящего Соглашения до следующей следующей Даты платежа (как определено в Статье 5.3 (Даты платежей) настоящего Соглашения). 5.2 Расчет процентов. Проценты на выплаченную сумму Кредита будут взиматься с даты (исключительно), когда соответствующая сумма Кредита будет выплачена со счета Кредита, открытого в KfW для Заемщика, до даты (включительно), когда соответствующие выплаты будут зачислены на указанный счет KfW. в статье 7.3 (Номер счета, время зачисления) настоящего Соглашения. Проценты будут рассчитываться в соответствии со статьей 7.1 (Расчет) настоящего Соглашения. 5.3 Даты оплаты. Проценты будут подлежать оплате в сроки, указанные ниже (каждая из которых называется «Дата платежа»): а) до даты погашения первого платежа, 30 июня и 30 декабря каждого года, но не ранее, чем Дата платежа, следующая за днем вступления в силу настоящего Кредитного договора в соответствии со статьей 15.10 (Вступление в силу) настоящего Договора; б) в дату погашения первого платежа в соответствии со статьей 6.1 (График погашения) настоящего Договора вместе с таким платежом; в) в дальнейшем в сроки погашения частичных платежей в соответствии со статьей 6.1 (График погашения) настоящего Договора. 12 6. Погашение и досрочное погашение 6.1 График погашения. Заемщик погасит Кредит следующим образом: Срок погашения Платеж 1 30 декабря 2028 г. 952 000,00 евро 2 30 июня 2029 г. 952 000,00 евро 3 30 декабря 2029 г. 952 000,00 евро 4 30

июня 2030 г. 952 000,00 евро 5 30 декабря 2030 г. 952 000,00 евро 6 30 июня 2031 г. 952 000,00 евро 7 30 декабря 2031 г. 952 000,00 евро 8 30 июня 2032 г. 952 000,00 евро 9 30 декабря 2032 г. 952 000,00 евро 10 30 июня 2033 г. 952 000,00 евро 11 30 декабря 2033 г. 952 000,00 евро 12 30 июня 2034 г. 952 000,00 евро 13 30 декабря 2034 г. 952 000,00 евро 14 30 июня 2035 г. 953 000,00 евро 15 30 декабря 2035 г. 953 000,00 евро 16 30 июня 2036 г. 953 000,00 евро 17 30 декабря 2036 г. 953 000,00 евро 18 30 июня 2037 г. 953 000,00 евро 19 30 декабря 2037 г. 953 000,00 евро 20 30 июня 2038 г. 953 000,00 евро 21 30 декабря 2038 г. 953 000,00 евро Настоящий График погашения может время от времени корректироваться в соответствии со Статьей 6.5 (Пересмотренный график платежей).

6.2 Невыплаченные суммы Кредита.

Невыплаченные суммы Кредита будут зачтены в счет соответствующего последнего платежа, причитающегося к выплате, в соответствии с графиком погашения, указанным в статье 6.1 (График погашения) настоящего Соглашения, если только KfW по своему усмотрению, после предварительной консультации с Заемщиком, не выберет в отдельных случаях другой альтернативный вариант взаимозачета.

6.3 Погашение в случае неполного освоения средств. Если платеж погашается до того, как Кредит будет полностью выплачен, это не повлияет на график погашения в соответствии со статьей 6.1 (График погашения) настоящего Договора, при условии, что платеж, подлежащий выплате в соответствии с графиком погашения, меньше суммы выплаченного Кредита. и еще не погашен («Непогашенная сумма кредита»). Если погашаемый платеж, причитающийся в соответствии со Статьей 6.1 (График погашения) настоящего Соглашения, превышает Непогашенную сумму кредита, такой погашаемый платеж будет уменьшен до уровня Непогашенной суммы кредита, а разница будет равномерно распределена между оставшимися непогашенными частями погашения. При расчете суммы непогашенного кредита KfW оставляет за собой право учитывать выплаты по кредиту, произведенные в течение 45 или менее дней до Даты платежа, чтобы определить сумму непогашенного кредита только для следующей следующей Даты платежа.

6.4 Предоплата. К предоплате применяются следующие положения:

- а) Право на предоплату. С учетом следующих пунктов от 6.4 б) (Уведомление) до 6.4 е) (Взачет) настоящего Договора, Заемщик имеет право погасить суммы Кредита досрочно, если эта предоплата составляет по крайней мере сумму платежа в соответствии с графиком погашения в соответствии со статьей 6.1 (График погашения) настоящего Соглашения.
- б) Уведомление. Досрочное погашение суммы Кредита в соответствии со статьей 6.4 а) (Право на досрочное погашение) настоящего Соглашения осуществляется при условии уведомления Заемщиком KfW о досрочном погашении не позднее, чем на пятнадцатый Банковский день до предполагаемой даты досрочного погашения. Такое уведомление является безотзывным; он должен указать дату и сумму предоплаты и обязывает Заемщика выплатить KfW указанную сумму в указанную дату.
- в) Плата за предоплату. Если Заемщик досрочно выплачивает сумму Займа с фиксированной процентной ставкой, Заемщик немедленно выплатит KfW по требованию такую сумму, которая необходима для компенсации любых убытков, расходов или издержек, понесенных KfW в результате такой досрочной оплаты («Плата за досрочное погашение»). KfW определит сумму Платы за досрочное погашение и сообщит ее Заемщику. Плата за предоплату определяется так, как если бы Федеративная Республика Германия не предоставляла процентные субсидии для Программы. По запросу Заемщика KfW предоставит Заемщику информацию о сумме Платы за досрочное погашение до необходимого 14 безотзывного уведомления о погашении в соответствии со статьей 6.4 б) (Уведомление) настоящего Соглашения.
- г) Суммы задолженности.

Вместе с досрочным погашением в соответствии со статьей 6.4 а) (Право на досрочное погашение) настоящего Договора Заемщик уплачивает следующие суммы: (i) любую комиссию за досрочное погашение, причитающуюся в результате досрочного погашения в соответствии со статьей 6.4 с) (Комиссия за досрочное погашение) настоящего документа и (ii) все проценты, начисленные на досрочно погашенную сумму Кредита и любые другие платежи, все еще непогашенные по настоящему Кредитному соглашению, которые были начислены до даты досрочного погашения. д) Компенсация. Статья 6.2 (Невыплаченные суммы займа) настоящего Соглашения будет применяться с соответствующими изменениями к взаимозачету предоплаты. 6.5 Пересмотренный график погашения. В случае любого заявления в соответствии со статьей 6.3 (Погашение в случае неполной выплаты) или статьей 6.4 (Досрочное погашение), KfW направит Заемщику пересмотренный график погашения, который станет неотъемлемой частью настоящего Кредитного соглашения и заменит любой график погашения. применимо на момент такой замены после последней выплаты по Кредиту со стороны KfW. 7. Расчеты и платежи в целом 7.1 Расчет. Будут рассчитаны проценты, Комиссия за обязательство, проценты за просрочку платежа в соответствии со статьей 7.5 (Проценты за просрочку платежа), единовременные компенсационные выплаты за просроченные суммы в соответствии со статьей 7.6 (Единая компенсация) настоящего Соглашения, Плата за неиспользование и Плата за предоплату. на основе 360-дневного года с тридцатидневными месяцами. 7.2 Сроки выполнения. Если платеж, подлежащий осуществлению в связи с настоящим Кредитным договором, наступает в день, который не является Банковским днем, Заемщик должен произвести такой платеж в следующий Банковский день. Если следующий Банковский день приходится на следующий календарный месяц, такой платеж должен быть произведен в последний Банковский день текущего календарного месяца. 15 7.3 Номер счета, время зачисления. Заемщик будет освобожден от своих платежных обязательств по настоящему Кредитному договору, если и в той степени, в которой соответствующие суммы были зачислены KfW в его свободное распоряжение без каких-либо вычетов в евро и не позднее 10:00 во Франкфурте-на-Майне, Федеративная Республика Германия, на счет KfW во Франкфурте-на-Майне, Федеративная Республика Германия, номер IBAN DE92 5002 0400 3122 3012. 32, с указанием срока платежа в качестве дополнительной ссылки («Ссылка ГГГГММДД»). 7.4 Встречные требования Заемщика. Заемщик не имеет права требовать каких-либо прав удержания или зачета или аналогичных прав в отношении платежных обязательств по настоящему Кредитному соглашению, за исключением случаев, когда такие права признаны декларативным решением или не оспариваются KfW. 7.5. Проценты за просрочку платежа. Если какие-либо частичные платежи или предоплата в соответствии со статьей 6.4 (Предоплата) настоящего Соглашения не поступают в распоряжение KfW в установленный срок, KfW может без предварительного напоминания взимать проценты за просрочку платежа по ставке на 200 базисных пунктов выше процентной ставки в год, указанной в статье 5 (Проценты)

настоящего Соглашения на период, начинающийся с даты наступления срока и заканчивающийся датой зачисления таких платежей на счет KfW, указанный в Статье 7.3 (Номер счета, время зачисления) настоящего Соглашения. Такие проценты за просрочку должны быть выплачены немедленно по первому требованию KfW. 7.6 Единовременная компенсация. KfW может без предварительного напоминания потребовать единовременную компенсацию по просроченным суммам (за исключением платежей по погашению и авансовых платежей, указанных в Статье

7.5 (Проценты за просрочку) настоящего Соглашения) с даты наступления срока до даты платежа по ставке 200 базисных пунктов сверх Фиксированной процентной ставки в год в соответствии со Статьей 5 (Проценты) настоящего Соглашения. Единовременная компенсация должна быть выплачена немедленно по первому требованию KfW. Заемщик имеет право доказать, что никаких убытков не было или что убытки были меньше единовременной компенсации. 7.7 Взаимозачет. KfW имеет право зачитывать полученные платежи против платежей, причитающихся по настоящему Кредитному соглашению 16 7.8 Расчеты, произведенные KfW. При отсутствии явных ошибок значения, рассчитанные KfW, и расчеты, выполненные KfW сумм, причитающихся в связи с настоящим Кредитным соглашением, представляют собой доказательства prima-facie (Anscheinsbeweis). 8. Гарантия Федеративной Республики Германия KfW будет иметь платежные требования по настоящему Кредитному соглашению, гарантированные Федеративной Республикой Германия до первой выплаты. 9. Незаконность Если в любой применимой юрисдикции становится незаконным для KfW выполнять какие-либо из своих обязательств, предусмотренных настоящим Кредитным соглашением, или финансировать или обслуживать Кредит, после уведомления KfW Заемщика а) обязательство KfW будет немедленно аннулировано, и б) Заемщик должен погасить Кредит в полном объеме в дату, указанную KfW в уведомлении, направленном Заемщику (но не ранее последнего дня любого применимого льготного периода, разрешенного законом). Во избежание сомнений, любая отмена по настоящему Соглашению будет регулироваться Статьей 3.6 (Плата за неиспользование), а любое погашение Кредита по настоящему Соглашению представляет собой предоплату и будет регулироваться положениями, изложенными в Статье 6.4 с) (Плата за предоплату) и d) (Суммы к оплате). 10. Расходы и государственные сборы 10.1 Никаких вычетов или удержаний. Заемщик будет производить все платежи по настоящему Кредитному соглашению без каких-либо вычетов налогов, других государственных сборов или других расходов. В случае, если Заемщик обязан по закону или по другим причинам производить какие-либо такие вычеты или удержания по платежам, платежи, производимые Заемщиком, будут увеличиваться на такую сумму, которая необходима для того, чтобы KfW получил в полном объеме суммы, причитающиеся по настоящему Кредитному соглашению после вычета налогов и сборов 17 10.2 Расходы. Заемщик будет нести все расходы и издержки, возникающие в связи с выплатой и погашением Кредита, в частности, расходы на перевод и перевод (включая комиссии за конвертацию), а также все расходы и издержки, возникающие в связи с поддержанием или исполнением настоящего Кредитного соглашения и любого другого документа, связанного с настоящим Кредитным соглашением, а также всех прав, вытекающих из него. 10.3 Налоги и другие сборы. Заемщик будет нести все налоги и другие государственные сборы, возникающие за пределами Федеративной Республики Германия в связи с заключением и исполнением настоящего Кредитного соглашения. Если KfW авансирует такие налоги или сборы, Заемщик перечислит их без задержки по запросу на счет KfW, указанный в статье 7.3 (Номер счета, время зачисления) настоящего Соглашения или на другой счет, указанный KfW. 11. Особые обязательства 11.1 Реализация программы и специальная информация. Заемщик сам, в этом отношении представленный Агентством по координации Программы, и обеспечит, чтобы Агентства по реализации проекта: а) готовили, реализовывали, эксплуатировали и поддерживали Программу в соответствии с надежной финансовой и технической практикой, в соответствии с экологическими и социальными стандартами и в значительной степени в соответствии с концепцией Программы, согласованной между Заемщиком и KfW; б) поручали

подготовку и надзор за строительством Программы независимым квалифицированным инженером-консультантом или консультантом, а реализацию Программы - квалифицированным фирмам; с) всегда соблюдали положения о закупках, предусмотренные в Отдельном соглашении, включая соответствующий план закупок; d) обеспечивали полное финансирование Программы и предоставляли KfW по его запросу доказательства, подтверждающие, что расходы, не оплаченные из этого Кредита, покрыты; e) вели книги и записи или имели книги и записи, которые однозначно показывают все расходы на товары и услуги, необходимые для Программы, и четко идентифицировали товары и услуги, финансируемые из этого Кредита; f) предоставить KfW и его агентам возможность в любое время проверять такие книги и записи, а также любую и всю другую документацию, имеющую отношение к реализации и функционированию Программы, а также посещать Программу и все связанные с ней объекты; g) предоставлять KfW любую и всю такую информацию и записи по Программе и ее дальнейшему прогрессу, которые KfW может запросить; h) немедленно и по собственной инициативе (i) направлять KfW любые запросы, полученные Заемщиком от ОЭСР или ее членов в соответствии с так называемым «Соглашением о прозрачности несвязанных кредитов ОНР» после заключения контрактов на поставки и услуги, которые будут финансироваться за счет Кредита, и координировать ответы на любые такие запросы с KfW, и (ii) уведомлять KfW о любых и всех обстоятельствах, которые исключают или серьезно ставят под угрозу реализацию, функционирование или цель Программы.

11.2 Подробности реализации Программы. Заемщик, в этом отношении представленный Агентством по координации программы, и KfW определяют детали, относящиеся к Статье 11.1 (Реализация программы и специальная информация) настоящего Соглашения в Отдельном соглашении.

11.3 Обязательство по соблюдению. Заемщик, в этом отношении представленный Агентством по координации программы, обязуется всегда соблюдать обязательства, изложенные в Отдельном соглашении, и гарантирует, что каждое Агентство по реализации проекта всегда соблюдает соответствующие обязательства, изложенные в Отдельном соглашении (Обязательства по соблюдению).

11.4 Содействие. Заемщик будет оказывать содействие каждому Агентству по реализации проекта в соответствии с надлежащей инженерной и финансовой практикой в реализации Программы и в выполнении его обязательств по Отдельному соглашению и, в частности, предоставит каждому Агентству по реализации проекта 19 любые и все разрешения, необходимые для реализации Программы в соответствии с законодательством Республики Сербии.

11.5 Рейтинг *Pari passu*. Заемщик гарантирует и заявляет, что его обязательства по настоящему Кредитному соглашению ранжируются и будут обслуживаться по крайней мере наравне со всеми другими необеспеченными и не субординированными платежными обязательствами, и Заемщик гарантирует в той мере, в какой это разрешено законом, что этот ранжирование также гарантировано для всех будущих необеспеченных и не субординированных платежей.

11.6 Продажа активов. Без предварительного согласия KfW сам Заемщик не будет продавать и гарантирует, что Агентства по реализации проекта не будут продавать какие-либо активы Программы полностью или частично до полного погашения Кредита.

12. Расторжение Кредитного соглашения

12.1 Причины расторжения. KfW может воспользоваться правами, изложенными в статье 12.2 (Правовые последствия возникновения причины для расторжения) настоящего Соглашения, если возникнет обстоятельство, которое представляет собой уважительную причину (*Wichtiger Grund*). К ним относятся, в частности, следующие обстоятельства: а) Заемщик не выполняет платежные обязательства перед KfW в установленный срок; б) нарушены обязательства по

настоящему Кредитному соглашению или по Отдельному соглашению, а также по любым другим юридически обязывающим дополнительным соглашениям к настоящему Кредитному соглашению; с) настоящее Кредитное соглашение или любая его часть больше не имеет обязательной силы для Заемщика или больше не может быть принудительно исполнено против Заемщика; d) любое заявление, подтверждение, информация, представление или гарантия, которые KfW считает необходимыми для предоставления и сохранения Кредита, оказываются ложными, вводящими в заблуждение или неполными; e) возникают другие чрезвычайные обстоятельства, которые задерживают или исключают выполнение обязательств по настоящему Кредитному соглашению; f) Заемщик не может доказать, что суммы Кредита были использованы для предусмотренной цели; 20 g) Заемщик прекращает выплаты кредиторам, становится неплатежеспособным или начинает переговоры с одним или несколькими кредиторами Заемщика о моратории, списании непогашенной задолженности, отсрочке платежей или прекращении обслуживания долга; или h) произошло событие, на основании которого KfW имеет право потребовать возврата гранта, предоставленного в соответствии с Соглашением о гранте WBIF, Соглашением о гранте IPA или Соглашением о гранте, или приостановить выплаты по ним.

12.2 Правовые последствия возникновения причины прекращения. Если произошло одно из событий, указанных в статье 12.1 (Причины прекращения) настоящего Соглашения, KfW может немедленно приостановить выплаты по настоящему Соглашению о займе. Если это событие не будет разрешено в течение пяти дней (в случае Статьи 12.1 а) настоящего Соглашения) или во всех других случаях Статьи 12.1 (Причины расторжения) настоящего Соглашения в течение периода, определенного KfW, который, однако, должен составлять не менее 30 дней, KfW может расторгнуть настоящее Кредитное соглашение полностью или частично, в результате чего его обязательства по настоящему Кредитному соглашению прекратятся, и KfW может потребовать немедленного погашения всей или части Непогашенной суммы кредита вместе с начисленными процентами и оставшимися суммами, причитающимися по настоящему Кредитному соглашению. Статьи 7.5 (Проценты за просрочку) и 7.6 (Единовременная компенсация) настоящего Соглашения применяются к ускоренным суммам *mutatis mutandis*.

12.3 Возмещение убытков. Если настоящее Соглашение о займе расторгается полностью или частично, Заемщик уплачивает Комиссию за неиспользование в соответствии со статьей 3.6 (Комиссию за неиспользование) и/или Комиссию за досрочное погашение в соответствии со статьей 6.4 с) (Комиссию за досрочное погашение).

13. Представительство и заявления

13.1 Представительство Заемщика. Министр финансов и лица, назначенные им или ею в KfW и уполномоченные образцами подписей, заверенными им или ею, будут представлять Заемщика при исполнении настоящего Соглашения о займе. Министр горнодобывающей промышленности и энергетики и лица, назначенные им или ею в KfW и уполномоченные образцами подписей, заверенными им или ею, будут представлять Заемщика при реализации Программы и настоящего Соглашения о займе. Полномочия представительства не истекут до тех пор, пока их явный отзыв представителем Заемщика, уполномоченным на тот момент, не будет получен KfW.

13.2 Адреса: Заявления или уведомления в связи с настоящим Кредитным соглашением должны быть в письменной форме. Они должны быть отправлены в оригинале или – за исключением запросов на выплату – по факсу. Любые заявления или уведомления, сделанные в связи с настоящим Кредитным соглашением, должны быть отправлены по следующим адресам: Для KfW: KfW Postfach 11 11 41 60046 Frankfurt am Main Germany Факс: +49 69 7431-2944 Для Заемщика: Министерство финансов Kneza Milosa 20 11000 Belgrade Republic of Serbia Факс: +381-11-3618-961 Координирующее агентство

программы: Министерство горнодобывающей промышленности и энергетики Kralja Milana 36 11000 Belgrade Republic of Serbia Факс: +381 11 3346 755 14.

Публикация и передача информации, связанной с программой 14.1 Публикация информации, связанной с программой, KfW. Для соблюдения международно признанных принципов максимальной прозрачности и эффективности в сотрудничестве в целях развития KfW публикует избранную информацию (включая результаты экологической и социальной категоризации и оценки, а также отчеты об оценке ex post) о Программе и ее финансировании в течение 22 преддоговорных переговоров, в то время как соглашение(я), связанное с Программой, реализуется(ются) и на постдоговорной стадии (далее именуемой «Весь период»). Информация регулярно публикуется на веб-сайте Банка развития KfW (<https://www.kfw.de/microsites/Microsite/transparenz.kfw.de/#/start>). Публикация информации (либо KfW, либо третьими лицами в соответствии со статьей 14.3 (Передача информации, связанной с Программой, третьим лицам и публикация ими) ниже) о Программе и ее финансировании не включает в себя какую-либо договорную документацию или какую-либо конфиденциальную финансовую или связанную с бизнесом подробную информацию о сторонах, участвующих в Программе или ее финансировании, такую как а) информация о внутренних финансовых данных; б) бизнес-стратегии; с) внутренние корпоративные инструкции и отчеты; d) персональные данные физических лиц; е) внутренний рейтинг KfW финансового положения сторон.

14.2 Передача информации, связанной с программой, третьим лицам. KfW делится избранной информацией о Программе и ее финансировании в течение Всего периода с указанными ниже субъектами, в частности, для обеспечения прозрачности и эффективности: а) дочерними компаниями KfW; б) Федеративной Республикой Германия и ее компетентными органами, властями, учреждениями, агентствами или организациями; с) другими организациями-исполнителями, участвующими в двустороннем сотрудничестве Германии в целях развития, в частности, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH; d) международными организациями, участвующими в сборе статистических данных, и их членами, в частности, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Парижским клубом и их 23 соответствующими членами (включая, во избежание сомнений, участников и наблюдателей Парижского клуба); е) сторонами общих условий Европейского западно-балканского совместного фонда («EWBJF»); f) учреждения, администрирующие EWBJF, и доноры WBIF; g) Европейский союз и его компетентные учреждения; и h) любое агентство по исполнению проекта.

14.3 Передача информации, связанной с программой, третьим лицам и публикация ими. Кроме того, Федеративная Республика Германия обратилась к KfW с просьбой предоставить избранную информацию о Программе и ее финансировании на протяжении всего периода следующим организациям, которые публикуют разделы, соответствующие этой цели: а) Федеративная Республика Германия для целей Международной инициативы по обеспечению прозрачности помощи (<https://www.bmz.de/en/ministry/facts-figures/project-and-organisation-data>); б) Germany Trade & Invest (GTAI) для целей рыночной информации (<http://www.gtai.de/GTAI/Navigation/DE/welcome.html>); с) ОЭСР для целей отчетности о финансовых потоках в рамках сотрудничества в целях развития (<https://www.oecd.org/>); d) Немецкий институт оценки развития (DEval) для целей оценки общего немецкого сотрудничества в целях развития для обеспечения прозрачности и эффективности (<https://www.deval.org/en/>); е) стороны общих условий EWBJF; f) учреждения, администрирующие EWBJF, и вкладчики WBIF и g) Европейский союз и его компетентные учреждения

24 14.4 Передача информации,

связанной с программой, другим третьим лицам (включая публикацию ими). KfW также оставляет за собой право передавать (в том числе в целях публикации) информацию о Программе и ее финансировании в течение Всего периода другим третьим лицам в целях защиты законных интересов. Информация не передается KfW другим третьим лицам, если законные интересы Заемщика в том, чтобы информация не передавалась, перевешивают интересы KfW в ее передаче. Законные интересы Заемщика, в частности, включают конфиденциальность конфиденциальной информации, упомянутой в статье 14.1 (Публикация KfW информации, связанной с программой), которая исключена из публикации. Кроме того, KfW имеет право передавать информацию третьим лицам, если это необходимо в связи с законодательными или нормативными требованиями или для предъявления или защиты претензий или других законных прав в суде или административных разбирательствах.

15. Общие положения

15.1 Банковский день. «Банковский день» означает каждый день (кроме субботы или воскресенья), в который коммерческие банки открыты для обычных операций во Франкфурте-на-Майне, Германия; при условии, что для целей определения любой даты погашения и даты платежа в отношении Кредита, предоставленного по настоящему Соглашению, и для определения любых дат выдачи или других платежей по нему, такой день должен быть дополнительно днем TARGET. «День TARGET» означает любой день, в который Трансевропейская автоматизированная система экспресс-переводов валовых расчетов в режиме реального времени (TARGET) открыта для платежей.

15.2 Место исполнения. Местом исполнения всех обязательств по настоящему Кредитному договору является Франкфурт-на-Майне, Федеративная Республика Германия.

15.3 Частичная недействительность и пробелы. Если какое-либо положение настоящего Кредитного договора является или становится недействительным, или если в каком-либо из положений настоящего Кредитного договора имеется пробел, это не повлияет на действительность остальных положений настоящего Кредитного договора. Стороны настоящего Кредитного договора заменят любое недействительное положение юридически действительным положением, которое максимально соответствует духу и цели недействительного положения. Стороны заполнят любой пробел в положениях юридически действительным положением, которое максимально соответствует духу и цели настоящего Кредитного договора.

15.4 Письменная форма. Любые дополнения и поправки к настоящему Кредитному договору должны быть в письменной форме. Стороны могут отказаться от требования письменной формы только в письменной форме.

15.5 Уступка. Заемщик не может уступать или передавать, закладывать или ипотекать какие-либо требования по настоящему Кредитному договору.

15.6 Применимое право. Настоящее Кредитное соглашение регулируется законодательством Германии.

15.7 Срок исковой давности. Все требования KfW по настоящему Кредитному соглашению истекают через пять лет с конца года, в котором такое требование возникло и в котором KfW стало известно об обстоятельствах, составляющих такое требование, или могло стать известно о них без грубой небрежности.

15.8 Отказ от иммунитета. Если и в той мере, в которой Заемщик может в настоящее время или в будущем в любой юрисдикции требовать иммунитета для себя или своих активов, и в той мере, в которой юрисдикция предоставляет иммунитет Заемщику и его активам от иска, исполнения, ареста или иного юридического процесса, Заемщик безотзывно соглашается отказаться от такого иммунитета в отношении требований, вытекающих из настоящего Кредитного соглашения и связанных с ним, в максимальном объеме, разрешенном законами такой юрисдикции. Вышеуказанный отказ от иммунитета не распространяется на имущество, которое (i) используется дипломатическими, консульскими, специальными миссиями и миссиями

международных организаций или международных конференций Страны Заемщика или (ii) носит военный характер и находится под контролем военных властей. 15.9 Правовые споры. Арбитраж. Все споры, возникающие из настоящего Соглашения о займе или в связи с ним, будут урегулированы исключительно и окончательно арбитражным судом. В этом отношении будет применяться следующее: 26 (i) Арбитражный суд будет состоять из одного или трех арбитров, которые будут назначены и будут действовать в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты (МТП), применяемым время от времени. (ii) Арбитражное разбирательство будет проводиться во Франкфурте-на-Майне. Языком разбирательства будет английский. 15.10 Вступление в силу и действие. Настоящее Соглашение о займе не вступит в силу и действие до тех пор, пока а) оно не будет ратифицировано Народной скупщиной Республики Сербии; и b) Заемщик предоставил KfW письменное подтверждение того, что Кредитное соглашение было надлежащим образом ратифицировано и опубликовано в соответствии с действующим законодательством. Если Кредитное соглашение не вступило в силу в течение двенадцати месяцев с даты подписания настоящего Кредитного соглашения последней стороной, KfW может со дня, следующего за окончанием двенадцатимесячного периода до даты вступления в силу, в одностороннем порядке расторгнуть настоящее Кредитное соглашение и таким образом прекратить его временную недействительность, направив письменное уведомление Заемщику. В этом случае Заемщик уплатит комиссию за неиспользование в соответствии со статьей 3.6 (Комиссия за неиспользование). 15.11 Информация, касающаяся статьи 15.10. KfW направит Заемщику письмо по форме и содержанию, аналогичное письму, изложенному в Приложении 4 к Кредитному соглашению 27 Составлено в 4 (четырёх) оригиналах на английском языке. Франкфурт-на-Майне, 27 октября 2023 года Белград, 27 октября 2023 года KfW За Республику Сербия Подпись Подпись Арне Гусс Синиша Мали Имя: Имя: (разборчивым шрифтом) (разборчивым шрифтом) Глава отдела муниципального строительства и инфраструктуры Заместитель премьер-министра и должность: Юго-Восточная Европа и Турция Должность: Министр финансов (разборчивым шрифтом) (разборчивым шрифтом) Вторая подпись KfW Подпись ХАРТМАНН Имя: (разборчивым шрифтом) ДИРЕКТОР KfW Должность: (разборчивым шрифтом) 28 Приложение 1 График выплат Максимально быстрый график выплат До конца каждого периода выплат («Дата окончания периода» в соответствии со списком ниже) Заемщик может запрашивать выплаты только в размере, не превышающем совокупную сумму выплат, указанную в следующей таблице. Период Дата начала периода (вкл.) Дата окончания периода (искл.) Максимальная сумма, которая может быть выплачена до конца периода (нарастающим итогом) (все цифры в евро) 1 30.06.2024 30.12.2024 200 000,00 2 30.12.2024 30.06.2025 2 500 000,00 3 30.06.2025 30.12.2025 4 800 000,00 4 30.12.2025 30.06.2026 7 300 000,00 5 30.06.2026 30.12.2026 9 800 000,00 6 30.12.2026 30.06.2027 12,300,000.00 7 30.06.2027 30.12.2027 14,800,000.00 8 30.12.2027 30.06.2028 16,800,000.00 9 30.06.2028 30.12.2028 18,800,000.00 10 30.12.2028 Окончание периода выплаты 20,000,000.00 29 Приложение 2 Форма юридического заключения Министерства юстиции Республики Сербии Примечание: Пожалуйста, измените «Республика СТРАНА»/«СТРАНА» соответствующим образом. [Бланк юридического советника] Отдел KfW [] (дата) Attn: [] Palmengartenstrasse 5 - 9 Postfach 11 11 41 60325 Frankfurt am Main/Germany Федеративная Республика Германия Кредитное соглашение по программе: Развитие рынка биомассы в Республике Сербия (второй компонент) (BMZ-No. 201968395, идентификатор кредита: 31347) датировано и заключено между KfW и [] («Заемщик») на сумму, не превышающую в совокупности

.000.000,-- . Уважаемые господа, Я [министр юстиции] [юрисконсульт] [руководитель юридического отдела (укажите министерство или другой орган)] Республики Сербия. Я действовал в этом качестве в связи с кредитным соглашением от («Кредитное соглашение»), заключенным между Заемщиком и вами в отношении кредита, который вы должны предоставить Заемщику в сумме, не превышающей в совокупности .000.000,-- 30 евро 1. Рассмотренные документы Я изучил: 1.1 подлинный подписанный оригинал Кредитного соглашения; 1.2 конституционные документы Заемщика, в частности: (а) Конституцию Республики Сербии от , должным образом опубликованную в , № , страница , с поправками; (b) Закон(ы) № от , должным образом опубликованные в , № , страница , с поправками [пожалуйста, вставьте здесь, если существуют, законы (например, бюджетные законы), касающиеся заимствования денег Республикой Сербией]; (с) [пожалуйста, укажите здесь другие документы, например, указы или постановления правительственных или административных органов Сербии, касающиеся заключения кредитных соглашений Сербией в целом или в отношении заключения Кредитного соглашения] и другие законы, постановления, сертификаты, записи, регистрации и документы, которые я счел необходимым или желательным изучить. Кроме того, я провел такие расследования, которые я счел необходимым или желательным для целей предоставления этого мнения. 2. Мнение Для целей статьи Кредитного соглашения я считаю, что в соответствии с законодательством Республики Сербии на дату настоящего: 2.1 Согласно статье Конституции / статье закона о [пожалуйста, укажите при необходимости] Заемщик имеет право заключить Кредитное соглашение и предпринял все необходимые действия для разрешения заключения, поставки и выполнения Кредитного соглашения, в частности, в силу:

(а) Закон(ы) № от парламента Республики Сербии, ратифицирующий Кредитное соглашение / одобряющий заключение, доставку и исполнение Кредитного соглашения Заемщиком / [вставьте, пожалуйста, при необходимости]; (b) Постановление(я) № от Кабинета министров / государственного кредитного комитета / [вставьте, пожалуйста, правительственные или административные органы Сербии при необходимости]; 31 (с) [сошлитесь на другие постановления, решения и т. д.]. 2.2 Г-жа/г-н (и г-жа/г-н) надлежащим образом уполномочены [например, законом в силу ее/его должности (как министра/как), постановлением правительства , доверенностью от и т. д.] подписывать Кредитное соглашение единолично / совместно от имени Заемщика. Кредитное соглашение, подписанное г-жой/г-ном (и г-жа/г-н) был надлежащим образом оформлен от имени Заемщика и представляет собой юридически обязывающие обязательства Заемщика, подлежащие принудительному исполнению против него по закону в соответствии с его условиями. [Альтернатива 1 для Раздела 2.3, должна использоваться, если в дополнение к документам, указанным в Разделе 2.1 и 2.2, должны быть получены определенные официальные разрешения и т. д. в соответствии с законодательством Республики Сербии:] 2.3 Для оформления и исполнения Кредитного соглашения Заемщиком (включая, без ограничений, получение и перевод в KfW всех сумм, причитающихся по нему в валютах, указанных в нем), были получены следующие официальные одобрения, разрешения, лицензии, регистрации и/или согласия, которые имеют полную силу и действие: (а) Одобрение [Центрального банка/Национального банка/], от , № ; (b) Согласие [Министра/Министерства], от , № ; и (с) [пожалуйста, перечислите любые другие официальные разрешения, лицензии и/или согласия]. Никакие другие официальные разрешения, согласия, лицензии, регистрации и/или одобрения

любого государственного органа или агентства (включая Центральный/Национальный банк Республики Сербии) или суда не требуются и не рекомендуются в связи с заключением и исполнением Кредитного соглашения Заемщиком (включая, помимо прочего, получение и перевод в KfW всех причитающихся по нему сумм в указанных в нем валютах), а также с действительностью и возможностью принудительного исполнения обязательств Заемщика по Кредитному соглашению. [Альтернатива 2 для Раздела 2.3, должна использоваться только в том случае, если в дополнение к документам, указанным в Разделе 2.1 и 2.2, не требуется получения официальных разрешений и т. д. в соответствии с законодательством Республики Сербии:] 2.3 Не требуются и не желательны никакие официальные разрешения, согласия, лицензии, регистрации и/или одобрения какого-либо государственного органа или агентства (включая Центральный/Национальный банк Республики Сербии) или суда в связи с исполнением и выполнением Кредитного соглашения Заемщиком (включая, без ограничений, получение и перевод в KfW всех сумм, причитающихся по нему в валютах, указанных в нем) и действительностью и исковой силой обязательств Заемщика по Кредитному соглашению. 2.4 Никакой гербовый сбор или аналогичный налог или пошлина не должны уплачиваться в связи с действительностью или исковой силой Кредитного соглашения. 2.5 Выбор немецкого права для регулирования Кредитного соглашения и передача в арбитраж в соответствии со статьей Кредитного соглашения являются действительными и обязательными. Арбитражные решения против Заемщика будут признаваться и подлежать исполнению в Республике Сербии в соответствии со следующими правилами: [укажите применимый договор (если таковой имеется), например, Нью-Йоркскую конвенцию 1958 года и/или основные принципы признания и исполнения арбитражных решений в Сербии]. 2.6 Суды Республики Сербии имеют право выносить решения, выраженные в валюте или валютах, указанных в Кредитном соглашении. 2.7 Заимствование Заемщиком по Кредитному соглашению и исполнение и исполнение Заемщиком Кредитного соглашения представляют собой частные и коммерческие действия, а не государственные или публичные акты. Ни Заемщик, ни какая-либо его собственность (за исключением собственности, на которую отказ от иммунитета не распространяется в соответствии со статьей [] Кредитного соглашения) не имеют права на иммунитет от арбитража, иска, исполнения, ареста или другого юридического процесса. 2.8 В соответствии с [укажите договор или применимые законы и правила] / Заемщик не будет обязан делать какие-либо вычеты или удержания из любого платежа, который Заемщик должен сделать по Кредитному соглашению, и если такие вычеты или удержания будут впоследствии применены, положения Статьи Кредитного соглашения будут действовать таким образом, чтобы потребовать от Заемщика возместить KfW соответствующим образом. 2.9 KfW не является и не будет считаться резидентом, domiciliрованным, ведущим бизнес или подлежащим налогообложению в Республике Сербия только по причине исполнения, выполнения или обеспечения исполнения Кредитного соглашения. Не является необходимым или целесообразным, чтобы KfW имел лицензию, квалификацию или иное право на ведение бизнеса или чтобы KfW назначал агентов или представителей в Республике Сербия 33 Следовательно, обязательства Заемщика по Кредитному соглашению представляют собой прямые и безусловные, законные, действительные и обязательные обязательства Заемщика, которые могут быть принудительно исполнены против Заемщика в соответствии с их соответствующими условиями. Настоящее юридическое заключение ограничено законами Республики Сербия. , (Место) (Дата) [Подпись] Имя: Приложения: Примечание: Пожалуйста, приложите заверенные фотокопии документов и правовых

положений, указанных выше (в отношении объемных законов или Конституции Республики Сербии будет достаточно копии соответствующих положений), а также предоставьте KfW официальный перевод каждого из вышеуказанных документов на английский или немецкий язык, если только такой документ не выпущен на английском или немецком языке в качестве официального языка или если KfW не указал, что другой язык является удовлетворительным 34 Приложение 3 Письмо-подтверждение от KfW относительно гарантии правительства Германии Финансовое сотрудничество между Республикой Сербия и Федеративной Республикой Германия Программа: Развитие рынка биомассы в Республике Сербия (второй компонент) Гарантия Федеративной Республики Германия по кредиту Уважаемые господа! Настоящим мы подтверждаем, что мы получили гарантию Федеративной Республики Германия по кредиту, как предусмотрено в Кредитном соглашении от _____ для Программы развития рынка биомассы в Республике Сербия (второй компонент). С уважением, KfW _____ 35 Приложение 4

Информация относительно статьи 15.10 [Вставьте адрес MoF] Финансовое сотрудничество между Республикой Сербия и Федеративной Республикой Германия Кредитное соглашение (№ XXXXX) на сумму 20 миллионов евро между KfW и Республикой Сербия для Программы «Развитие рынка биомассы в Республике Сербия (второй компонент)» (BMZ-No. 201968395), подписанное _____ 2023 года («Кредитное соглашение») Уважаемые дамы и господа, Ссылаемся на Кредитное соглашение и Вашу просьбу получить подтверждение от KfW относительно вступления в силу Кредитного соглашения. Настоящим мы хотели бы подтвердить получение Вашего подтверждения о ратификации от _____ в соответствии со статьей 15.10 б) Кредитного соглашения. Насколько нам известно, требования для вступления в силу Кредитного соглашения, изложенные в статье 15.10 Кредитного соглашения, были выполнены 1 _____. Таким образом, оплата комиссии за управление должна быть произведена [вставить дату]. Подтверждение дается в день его подписания, и приведенные выше заявления не являются юридическим заключением или юридической консультацией в отношении немецкого законодательства или любого другого применимого законодательства и не ограничивают и не заменяют выполнение требований по выплате, как дополнительно указано в Кредитном соглашении. С уважением, KfW

1. Обратите внимание, что в этой формулировке предполагается, что уведомление о ратификации, отправленное нам, будет таким же, как и для предыдущих транзакций, начиная с 27 октября 2023 года. «Займопримац»), который следует за Владой Републикой Србье, и через Министерство финансов в износ на сумму 20.000.000,00 евро - Размещение биомассы в Републики Срб (другой компонент) - ИД Займа: 31347 БМЗ- бр. 201968395 37 САДРЖАЈ САДРЖАЈ. ПРЕАМБУЛА. 1. Зајам. 2. Преношење Зајма. 3. Исплата. 4. Провизије. 5. Камата. 6. Оплата и предварительная оплата. 7. Обращение и оплата в оптовой торговле. 8. Гарантия Савезне Републики Немачке. 9. Незаконитост. 10. Трошкови и јавне дажбине. 11. Посебне обавезе. 12. Раскид Споразумение о зајму. 13. Заступите и выйдете. 14. Обновляйте и передавайте информацию о программе. 15. Опште одредбе. Прилог 1 План исплате. Прилог 2 Образец правового Мишења Министерства правды Републики Србије. Прилог 3. Напишите письмо KfW-а о гарантиях Владельца Западной Републики Немачке. Прилог 4 Информацие у вези с чланом 15.10 38 ПРЕАМБУЛА Основы для олас споразум о зајму изменениях KfW-а и Зајмопримца (в нынешнем тексте: «Споразумеом о зајму») есть Сажети записник о преговоре о разностороннем сарадњи изменения Владе Савезне Републике Немачке и Владе Републике Сербии в Берлине 19 и 20 ноября 2019 года. KfW рефинансирует зачисление на склад с условным обозначением своего споразумения о

субвенциональном имуществе из бумажных посредников в любом каматоме, который находится в Западной Республике, Немачка обездолила для проекта, который испускает Критерии соответствия принципам политики. Условные обозначения были объявлены в организации по экономической политике в Саратове и Развитии (ОЭСР), которая изначально была предложена для обсуждения вопросов, связанных с этим вопросом, как Званниче. развојне помоћи (Официальная помощь развитию, ОПР). Как были допущены средства, предвиденные нашим разумом, (i) Европейская комиссионная организация создала дополнительные средства в сфере инвестиций в Западные Балканы (в нынешнем тексте: «WBIF») прежде KfW-а, (ii) Делегация Европейского университета в Республиках Служба KfW-а установила строгие дополнительные средства для открытия Инструмента предполагаемых пособий (в настоящем тексте: «IPA») в Срби и (iii) Республиканская Республика Нематика предлагает различные дополнительные средства для практики. Стога, KfW и Заявка должны заключить (i) вопрос о доставке бесповоротных средств в счет погашения долга до 9.000.000 евро за деловую финансовую программу (како это уже определено в наличии) (у нас есть текст: «WBIF Спокойствие о доставке»), (ii) посебан споразумение о доставке бесповратных средств по износу до 925.233,64 евро за деловую финансовую программу (в нынешнем тексте: «IPA Споразумение о доставке бесповратных средств») и (iii) ибан посебз Споразум о доставке бесповратных посредников по износу до 2.000. 000 евро за частичное финансирование программы (в тексте: «Споразумение о доставке бесповратных посредников»). На этом основании и под условием в Западной Республике Немать дополнительные гарантии для Заемов, KfW е добрити Заемы на складе с условным обозначением 39 1. Загрузки 1.1 Износ. KfW предлагает дополнительную скидку в размере 20 000 000,00 евро (в тексте: «Зајам») (словами: два десет миллиона евра). 1.2 Сврха. Зарегистрируйтесь, чтобы выбрать целую единую самостоятельную локальную сеть (в данном тексте: «Агентство по проведению проектов» и единое «Агентство по проведению проектов») в условиях определенного соглашения. 2. Примите меры для того, чтобы связаться с агентством по сопровождению проектов по сопровождению проектов и попытаться финансировать проекты и конверсионную систему, предлагаемую греческой компанией, для получения новых источников энергии и обеспечения большего количества (даём текст: «Программа»). В качестве примера можно привести то, что в этой статье представлено Министерство старения рударства и энергетики, которое занимается Агентством по координации программы (в нынешнем тексте: «Агентство по координации программы»), а KfW – это единство программы, деятельности и организаций. это будет финансирование из Залога в обычном споразумении (у нас есть текст: «Посебни споразумение»). 1.3 Порези, таксе, царица. Порези и другие внезапные доходы, такие как дуговые условия, ни один королевский двор не может быть профинансирован из Заема. Представлены наведенные, халаты и мероприятия, отправленные в Республику Срби для потребления Программы, которая имеет серьезные ограничения для королевы, а также для получения дополнительных услуг, услуг и возможностей для потребления Программы, которая представляет собой серьезную угрозу для дальнейшего вреда. 2. Преношење Зајма 2.1 Преношење Зајма Агентство по сопровождению Проекта. Зарегистрируйтесь, чтобы получить доступ к целым агентствам по сопровождению Проекта на складе с частными разговорами о предварительном посреднике (в настоящем тексте: «Трехсторонние переговоры»), которые немного закрыты, изменены условия, изменения Примите к сведению, что Агентство по координации Программ, релевантных Агентства по сопровождению проектов и их 40 предметных топпланов. Однако это означает, что это платеж в

трехстороннем уговоре, который приведет к прямому решению вопроса о том, что вы сделаете на складе с помощью посредника в своем спонимании по поводу этого и последующего разговора. Условия таких трехсторонних переговоров заключаются в том, что вы наносите руку на укусы и условия, определенные в списке 5.1, в течение 20 лет.

2.2 Оверен превод. Прежде чем исплатить Залог, необходимо принять предварительное агентство по координации Программы, которое обеспечивает KfW-у перевод на английский язык с Трехсторонними разговорами, которые вы зафиксировали перед исплатой Залога (и даём текст: «Трёхсторонний договор»). уговори за прву исплату»). При условии, что ваше Заявление будет представлено Агентством по координации Программы и Агентством по сопровождению Проекта, заключили Трехсторонние переговоры, которые отличаются от Трехсторонних переговоров по первому платежу, Агентство по координации программ предоставляет KfW-у копию такого Трехстороннего соглашения по данным платежам.

2.3 Непреношење обавеза на Агентство и за спровођење Проекта. Преимущество посредника в Закупке не состоит в том, чтобы после того, как было получено оба везения странового агентства по сопровождению проекта KfW-у, чтобы найти оба веза платежа на складе с нашим собственным споразумением или задумкой.

3. Исплата

3.1 Захтев за исплату. Чим се испуне с условиями, которые претходы оплаты найдены в программе 3.3, каждый споразумеет (Условия, которые претходы оплаты), KfW вы платите в складе с помощью предварительной программы и на заметку, когда в вашем предложении будет действовать агентство. Координационная программа, которая является неопозитивной. Исправьте немного изложений на складе в соответствии с Планом, который приложен к Приложению 1 (План расчета) с учетом вашего понимания. KfW самостоятельно выплачивает максимальные износы за период, установленный в Приложении 1. Если у вас есть какое-либо решение, когда у него есть смесь, представленная Агентством по координации программы, нужно будет платить за оплату. При значительном износе в тот период, когда он был било, неиспользованный износ может 41 затянуться в то время, когда он был било в один из предыдущих периодов. После оплаты KfW ни в коем случае не избежит исплаты вреда в размере 300 000,00 евро.

3.2 Рок за предоставление гарантии за оплату. KfW имею право получить компенсацию за выплату после 30 декабря 2029 года. KfW и Заявка могут договориться о продуцировании нового рока в написанных формах посредством размене письма.

3.3 Условия оплаты. KfW - это то, что нужно для того, чтобы изготовить оплату на складе с новым пониманием или заинтересовать вас, используя следы условий, которые требуют оплаты, и это в облике и садоводстве, которые вы захватили для KfW: а) Показаны для того, чтобы начать работу над KfW, поставляя настоящие Мишечи, которые стоят немного на складе с указанием даты в Прилоге 2 (Образование Правдивых Мишелей Министерств Правде Республики Србије) его спонимание зајму, и оверене Пример (сваки с очевидным преводом в езике своего споразумения о задумке) с документами о том, что это действительно одно и то же, что говорит о том, что это правильное действо, и это действительно так, и, возможно, (i) да Захтеве на складе с Уставом и другими важными законными одредбамами для правонарушений с их обоими причинами, и (ii) с KfW, осложнённым плачевным положением с порезами на приход од камате, со свих дажина, нападений и сличений трошкова в Республике Србији, какие добрые дела; б) если KfW - это изначально оригинальные образцы своего споразумения о замысле и повседневных споразумениях, при которых је сваки правозначно прописаны; ц) в KfW-у представлены депонированные записи, указанные в пункте 13.1 (Заявление Заявление) о своем споразумении; г) Да, Гарантия Савесне Республики Немачке из

дома 8 (Гарантия Савесне Републике Немачке) вступила в законную силу и имеет 42 права без каких-либо ограничений. KfW также обеспечивает гарантии безопасности и соблюдения правовых норм. Образец письма, которое предоставляет KfW, приложено к виду Прилога 3 с другим пониманием; e) Зафиксируйте плату, обеспечивающую организацию условий, определенных в пункте 4.2 (Положения об организации организации) с учетом понимания; f) не стоит вести разговор о раскидке своего спокойствия о том, что сейчас было бы, как было доказано, что это был постао узрок за прошением об открытии или открытии, или отвержении или испускании условных слов (потенциальные разлоги за раскид); г) не допускайте каких-либо отклонений от того, что можно было бы скрыть или создать угрозу сопровождения, радости или новой программы, или изготовить оба варианта оплаты, которые вы можете захватить на складе с другим споразумением; и х) сначала KfW перевел на английский язык Трилатеральные уговоры по поводу предложения в складе с языком 2.2, но это споразумевает прежде всего исплате и копирование било всех дополнительных Трехсторонних уговоров на складе с языком 2.2. каждый споразумел о том, что каждый из них заплатил. KfW имеет право подавать заявки на оплату через посредника из Заявления о дополнительном документе и доказе, которые определяют его дискреционное право (поступая в разумные меры в соответствии с регулятивными нормами и политикой, которая применяется в KfW и/или в Международная банковская практика) может показаться неожиданным, как если бы вы использовали условия, которые требуют оплаты, наведенной в вашем одежке.

3.4 Единство процедур исплачено. Обратите внимание, что в своем предложении Агентство по координации Программы и KfW разрабатывают единообразные процедуры, которые выплачиваются в обычном понимании и, возможно, доказывают, что необходимо предоставить необходимые материалы для этого. зафиксируйте износ Запаситесь в течение 43 дней

3.5 Право на одустаје или оплату. При условии, что вы испробуете свой оба везе према 11 (после обоих везе) своего споразумения о том, что вы можете быть уверены в том, что сможете истратить неиспользованные долги, заплатив уз претходну безопасность KfW-а, где находится плацдарм. оставьте или внесите на склад и начните с определения в разделе 3.6 (Название для замены или оплаты) всегда споразумевает.

3.6 Информация об оплате и оплате. Когда вы платите один раз за раз, или вы платите за износ, это одежда для одежды на складе с 3,5 (Право на продувку или исплату) для любого спонимания о загрузке, или вы так же платите за износ, который никогда не отображается, или пока не отображается в названии песни в версии 3.2 (Рок за дополнительную плату за исплату), но это не означает, что вы можете использовать ее без дополнительных платит KfW-у, на ее стороне, поэтому это недоступно для этого. KfW-у надокнадили сви Губицы, издаци или трошки, которые KfW сносят, как последствие неиспользования такого износа Зама (в настоящем тексте: «Надобство за одустаје од исплате»), означает, что такое неиспользованное средство не является лучшим решением для любого споразумения. за пределами страны KfW-а. KfW требует износа, необходимого для использования и оплаты, и о том, как оба вести за собой. Кроме того, необходимо оплатить или оплатить детскую одежду в Савесной Републике Немачка и обезвредила субвенционную камату для программы.

4. Предоставление 4.1 Предоставление неполученных средств. Обратите внимание на бесповоротную оплату предоставления непогашенных средств в размере 0,25% в год (в тексте: «Провизия неполученных средств»). Предоставление невыплаченных средств для полугодовых выплат, на 30-й и 30-й декабрь сваке в год, прежде чем 30 декабря 2024 года, или не до одговарајућег эти события, которые

происходят, когда и следы наконец дана када овај споразумение затем ступи на снагу и производи правильное деяние, сходно члану 15.10 (Ступање на снагу) его споразумение о зајму. Предоставление невыплаченных средств немного обнародовано, но это самое главное, с ретро-активным периодом в период, когда есть два месяца, когда вы пишете, что означает, что вы заплатите и проведете до 44 дней Прежде всего, до даты окончательного отказа исплате Зајма. 4.2 Обеспечение организуемых помещений. Мы рекомендуем платить KfW-у бесповоротную единовременную оплату за износ, который обеспечивается за счет органического износа в размере 0,5% от износа Залог, как и то, что наведено в разделе 1.1 (Из) особого спонимания (в данном тексте: «Провизия для организовање обслуживања»). Обеспечивает организацию работы по доспеву на оплату после двух дней: (i) до начала этого периода или (ii) на конец периода в шестом месяце или в последующем периоде в шестом месяце или в последующем периоде в следующем месяце или в следующем месяце. ступања на снагу и почетка правильного дејства своего споразумения о зајму (који год от даты наведенных под (ii) наступа касније). Предусмотрено, что для организации необходимо внести оплату за то, что должно быть написано без описания того, что вы загрузите в целости, в деле или в прошлом. 5. Камат 5.1 Фиксированная каматная стопа, определённая при оплате платежа. а) Каматна стопа. Обратите внимание, что оплата за амортизацию производится по стопам (в данном тексте: «Фиксированная каматная стопа»), которые относятся к KfW в стиле KfW с двумя банками (как это определено в версии 15.1 (Радни в бане)) или поэтому) при исчислении стоимости износа и стоимости, это происходит из-за: (i) СВОП шага происходит на основной странице Reuters «ICAPEURO» или, если на другой странице не требуется детаље или нет доступа, на страницах Bloomberg «ICAE» (или на последнии страницы, которые вызывают горе наведенной странице Reuters или Bloomberg). Если обе страницы не требуют податке или в обратном порядке, KfW - это источник информации об основах ваших эффективных финансовых решений на пути к лучшему капиталу в современном роке, который соответствует уровню подготовки, который фиксируется ближе к концу могу, 45 (ii) (плюс маржа от 0,60% годовых, когда мы уходим в обзор бесповоротных средств, которые Влада Савезне Републике Немачке поставила в положении. Когда каматная стопа обращивается на складе с горем, наведенным в прошлом году, 0% годовых, Фиксированная каматная стопа) е бити 0% годишње. Овако одевается с фиксированной каменной стопой, если только она не была установлена после того, как размер отплаты на складе будет отображен в виде плановой отплаты из ткани 6.1 (План отгрузки) с особым вниманием. б) Консолидация. Если это означает, что вы више или единожды заплатили, KfW консолидирует каматные стопы, которые используются для снятия износа, а также ежедневную каматную стопу на коне сваке исплате. Консолидированная фиксированная каменная стопа является обоснованным решением единых каменных стоп, заключенным на 1/10.000 дневного процентного значения, которое было установлено в размере 5 или заключено на 1/10.000 дневного периода. Процентное вознаграждение соответствует десятичной или старшей цифре 5, и это основа для того, чтобы дать возможность обработать камень или после этого выполнить оплату до следующей оплаты. Когда вы выполняете загрузку, она выходит из просечной каменной стопы, если только она не будет сначала отгружена на складе в виде плановой отгрузки из ткани 6.1 (План отгрузки) с учетом вашего разума. ц) Обавештеше о каменной стопе. KfW также сообщает о фиксированных каменных стопах, которые определены на складе в соответствии с пунктом 5.1 а) (Каматная стопа) всегда спонимаем без задержки, что будет удалено. KfW также

ведет переговоры о консолидации каменной стопы сходного плана 5.1 б) (Консолидация) своего споразумения о том, как следовать за ним (как было определено в пункте 5.3 (Датуми плаћања) своего споразумения о зајму). 5.2 Обращун камате.

Проценты на выплаченную сумму Займа будут начисляться с даты (не включая этот день), когда соответствующая сумма Займа была выплачена со Счета Займа, открытого KfW для Заемщика, до даты (включая этот день), когда физическое лицо платежи по кредиту были выплачены на счет KfW указанный в статье 7.3 (Номер счета, срок платежа 46) настоящего кредитного договора. Проценты будут рассчитываться в соответствии со статьей 7.1 (Расчет) настоящего кредитного договора.

5.3 Датy оплаты. Проценты за предыдущий период подлежат уплате в сроки, указанные ниже (далее – «Дата платежа»): а) до наступления срока погашения первого взноса, 30 июня и 30 декабря каждого года, но не ранее после Датy платежа после даты, когда настоящий кредитный договор вступает в силу и приобретает юридическую силу вступает в силу в соответствии со статьей 15.10 (Вступление в силу) настоящего кредитного договора; б) в срок погашения первого платежа в соответствии со статьей 6.1 (План погашения) настоящего кредитного договора; в) затем в срок погашения платежа согласно; к статье 6.1 (План погашения) настоящего договора 6. Погашение и досрочное погашение 6.1. Заемщик погашает кредит в соответствии со следующим графиком: Срок погашения – 30 декабря 2028 года. 2. 30 июня 2029 года. 952 000 евро 30 декабря 2029 г. 952 000 евро 30 июня 2030 г. 952 000 евро 30 июня 2030 г. 2031 г., 952 000,00 евро 7. 30 декабря 2031 г., 952 000,00 евро. 8 евро. 30 июня 2032 г., 952 000,00. 9 евро. 30 декабря 2032 г., 952 000,00. 10 евро. 30 июня 2033 г., 952 000,00. 11 евро. 30 декабря 2033 г., 952 000,00. 12 евро, 30 июня 2034 г., 952 000,00. 13 евро. 30 декабря 2034 г. 952 000,00. 14 евро, 30 июня 2035 г., 953 000,00. 15 евро, 30 декабря 2035 г., 953 000,00. 16 евро, 30 июня 2036 г., 953 000,00. 17, 30 декабря 2036 г., 953 000,00 евро. 18, 30 июня 2037 г., 953 000,00 евро. 19 30 декабря 2037 г., 953 000,00 евро. 20, 30, 2038, 953 000,00 евро. 953 000,00 евро на 21, 30 декабря 2038 г. 47 евро. В настоящий План погашения время от времени могут вноситься поправки в соответствии со статьей 6.5 (Пересмотренный План погашения).

6.2 Невыплаченные суммы кредита. Невыплаченные суммы Кредита погашаются последним платежом в соответствии с Планом погашения, определенным в статье 6.1 (План погашения) настоящего кредитного договора, за исключением случаев, когда KfW по своему усмотрению после предварительной консультации с Кредитором Заемщик выбирает другой способ расчета в отдельные случаи.

6.3 Выплаты в случае неполной оплаты. Если платеж наступает до полной выплаты Займа, это не повлияет на План погашения, указанный в Статье 6.1 (План погашения) настоящего Кредитного соглашения, при условии, что соответствующий взнос, подлежащий оплате по Плану погашения, меньше, чем сумма кредита, которая была выплачена, но еще не погашен (далее: «Непогашенная сумма Кредита»). Если погашаемый платеж, причитающийся в соответствии со статьей 6.1 (План погашения) настоящего кредитного договора, превышает Невыплаченную сумму кредита, погашаемый платеж будет уменьшен до суммы Невыплаченной суммы кредита, а разница будет равномерно распределена между погашаемыми частями. которые все еще выдающиеся. При расчете Невыплаченной суммы кредита KfW оставляет за собой право учитывать выплаты по Кредиту, произведенные в период за 45 дней или менее до Датy платежа, чтобы определить сумму Непогашенной суммы кредита только для следующей Датy платежа.

6.4 Досрочное погашение. В случае досрочного погашения применяются следующие положения: а) Право на досрочное погашение. Заемщик, в соответствии

со следующими пунктами от 6.4 б) (Уведомление) до 6.4 д) (Остаток), имеет право погасить Займ до запланированной Даты погашения при условии, что досрочно погашенная сумма равна сумме Заемщика. Рассрочка погашения согласно статье 6.1 (План погашения) настоящего кредитного договора. б) Уведомление. В соответствии со статьей 6.4 а) настоящего кредитного договора (Право на досрочное погашение) досрочное погашение любой суммы Кредита должно быть предусмотрено Уведомлением о досрочном погашении, отправленным Заемщиком в KfW не позднее пятнадцатого банковского рабочего дня. до даты предполагаемого досрочного погашения. Такое уведомление является безотзывным; он должен содержать дату и сумму досрочного погашения и обязывает Заемщика выплатить указанную сумму KfW в указанную дату. в) Комиссия за досрочное погашение. Если Заемщик досрочно погашает сумму Кредита с фиксированной процентной ставкой, Заемщик должен немедленно выплатить KfW, по запросу, сумму, необходимую для компенсации KfW всех убытков, расходов или издержек, понесенных KfW в результате досрочного погашения (далее: «Вознаграждение»). за сверхурочную работу погашение"). KfW определит размер Комиссии за досрочное погашение и уведомит об этом Заемщика. Плата за предоплату будет определена так, как если бы Федеративная Республика Германия не предоставила субсидированную процентную ставку для Программы. По запросу Заемщика KfW предоставит Заемщику предварительную комиссию за досрочное погашение до обязательного безотзывного уведомления о погашении в соответствии со статьей 6.4 б) (Уведомление) настоящего кредитного договора. г) суммы задолженности. Наряду с досрочным погашением Заемщик также должен уплатить следующие суммы в соответствии с Разделом 6.4 а) (Право на досрочное погашение) настоящего Кредитного соглашения: (i) любую комиссию за досрочное погашение, причитающуюся в результате досрочного погашения в соответствии с Разделом 6.4 с) (Досрочное погашение платеж) настоящего кредитного договора; и (ii) все начисленные проценты по досрочно погашенной части Займа и все другие платежи, оставшиеся непогашенными по настоящему Соглашению о Займе, начисленные до даты досрочного погашения. д) Балансировка. Статья 6.2 (Невыплаченные суммы кредита) настоящего кредитного соглашения применяется с соответствующими изменениями к погашению досрочного погашения. 49 6.5 Пересмотренный план погашения. В случае любого запроса в соответствии со статьей 6.3 (Погашение в случае неполного платежа) или статьей 6.4 (Досрочное погашение) KfW отправит Заемщику пересмотренный план погашения, который станет неотъемлемой частью настоящего кредитного соглашения и заменит любой план погашения. применяется на момент такой замены после последней выплаты по Кредиту со стороны KfW. 7. Расчеты и платежи в общем смысле 7.1 Расчет. Проценты, Комиссия за неиспользованные средства, проценты за просрочку платежа в соответствии со статьей 7.5 (Проценты за просрочку) настоящего кредитного договора, фиксированная плата за невыплаченные суммы в соответствии со статьей 7.6 (Фиксированная комиссия) настоящего кредитного договора, Комиссия за отказ от платежа и Комиссия за досрочное погашение будет рассчитано основан на 360-дневном году с 30-дневными месяцами. 7.2 Срок выполнения. Если какой-либо платеж по настоящему кредитному договору подлежит осуществлению в день, не являющийся банковским рабочим днем, Заемщик должен произвести такой платеж в следующий банковский рабочий день. Если следующий рабочий день банков приходится на следующий календарный месяц, такой платеж должен быть произведен в последний рабочий день банков текущего календарного месяца. 7.3 Номер счета, время оплаты. Заемщик будет освобожден от платежных обязательств, вытекающих из настоящего кредитного договора, как только будет

установлено, что соответствующие суммы были выплачены KfW и доступны KfW без какого-либо уменьшения суммы в евро, что платеж был произведен не позднее чем 10 часов утра Франкфурт-на-Майне, Федеративная Республика Германия, на счет KfW во Франкфурте-на-Майне, ФРГ, номер IBAN DE92 5002 0400 3122 3012 32 с указанием даты погашения в качестве дополнительного привязки («Исх. год/месяц/день»). 7.4 Встречные требования Заемщика. Заемщик не имеет права требовать удержания или зачета или аналогичных прав в отношении платежного обязательства по настоящему кредитному договору, если только такое право не признано окончательным судебным решением или если оно не оспорено KfW 50 7.5 Проценты за просрочку платежа. Если какой-либо взнос или предоплата в соответствии со статьей 6.4 (Досрочное погашение) настоящего кредитного соглашения не доступны KfW в установленный срок, KfW может без предварительного уведомления взимать проценты за просрочку платежа по ставке на 200 базисных пунктов в год выше процентной ставки. ставка, указанная в статье 5 (Проценты) по настоящему кредитному договору за период, начинающийся в дату погашения и заканчивающийся в день внесения такого платежа на счет KfW, указанный в статье 7.3 (Номер счета, время платежа) настоящего кредитного договора. Такие проценты за просрочку должны быть выплачены немедленно по первому требованию KfW. 7.6 Фиксированная плата. В отношении причитающихся и невыплаченных сумм (за исключением частичных платежей и досрочных погашений, указанных в статье 7.5 (Проценты за просрочку) настоящего кредитного договора) KfW может без предварительного уведомления потребовать уплаты фиксированной комиссии за период с даты платежа до день платежа по ставке 200 базисных пунктов на годового уровня выше Фиксированной процентной ставки, указанной в статье 5 (Проценты) настоящего кредитного договора. Фиксированная плата должна быть оплачена немедленно по первому требованию KfW. Заемщик вправе доказать, что ущерб не был причинен или стоимость причиненного ущерба меньше суммы единовременного возмещения. 7.7 Неттинг. KfW имеет право зачесть полученные платежи в счет платежей, причитающихся по настоящему кредитному соглашению. 7.8 Расчеты KfW. За исключением случаев существенных ошибок, суммы, рассчитанные KfW, и расчеты KfW невыплаченных платежей, причитающихся в связи с настоящим кредитным договором, представляют собой доказательства *prima facie* (Anscheinsbeweis). 8. Гарантия Федеративной Республики Германия KfW должен получить гарантию Федеративной Республики Германия на выплату сумм по настоящему кредитному соглашению до первой выплаты 51 9. Незаконность Если в соответствии с какой-либо применимой юрисдикцией KfW станет незаконным выполнить свои обязательства, предусмотренные настоящим кредитным договором, заем или финансирование или поддерживает Кредит после того, как KfW уведомит Заемщика: а) обязательство KfW будет аннулировано немедленно, и б) Заемщик погасит Кредит в полном объеме в дату, определенную KfW в уведомлении Заемщика (не ранее, чем в последний день любого применимого льготного периода, разрешенного законом). Во избежание сомнений, любое аннулирование по настоящему Кредитному соглашению регулируется Разделом 3.6 (Плата за досрочное погашение), а любое погашение Займа по настоящему Кредитному соглашению представляет собой досрочное погашение и регулируется положениями, изложенными в Разделе 6.4 с) (Погашение предоплаты) и d) (Суммы задолженности). 10. Расходы и государственные сборы 10.1 Запрет на вычеты и отстранения. Заемщик обязуется осуществлять все платежи по настоящему Кредитному соглашению без вычета налогов, других государственных сборов или иных сборов. В случае, если у Заемщика имеется юридическое или иное

обязательство произвести такой вычет или сокращение платежа, Заемщик должен увеличить такие суммы, по мере необходимости, чтобы KfW мог получить в полном объеме суммы, причитающиеся по настоящему кредитному договору, после вычетов за налоги и пошлины.

10.2 Затраты. Заемщик несет все затраты и расходы, понесенные в связи с выплатой и погашением Кредита, в частности расходы на денежный перевод и перевод (включая комиссию за конвертацию), а также все затраты и расходы, понесенные в связи с обслуживанием или исполнением Займа. настоящий кредитный договор и любые связанные с ним любые сопутствующие документы, а также все права возникающие в результате этого

52 10.3 Налоги и другие пошлины. Заемщик несет все налоги и другие государственные пошлины, возникшие за пределами Федеративной Республики Германия в связи с заключением и исполнением настоящего кредитного договора. Если KfW уплачивает сумму таких налогов или сборов авансом, Заемщик обязан без промедления, немедленно по требованию KfW, выплатить указанную сумму на счет KfW, указанный в статье 7.3 (Номер счета, время платежа) настоящего кредитного договора или другой счет, указанный KfW KfW.

11. Особые обязательства 11.1 Реализация Программы и специальная информация. Заемщик, представленный в этом смысле Агентством по координации программы, обеспечит своими собственными возможностями, а также агентствами по реализации проекта: а) подготовку, реализацию, управление и поддержание Программы в соответствии с передовой финансовой и технической практикой, в соответствии с экологическими и социальными стандартами и во всех деталях в соответствии с концепцией Программы, согласованной между Заемщик и KfW; б) поручить подготовку и надзор за строительными работами в рамках Программы независимым квалифицированным инженерам или консультантам, а реализацию Программы - компетентным фирмам; в) всегда выполнять положения о закупках, указанные в Специальном соглашении, включая соответствующий план закупок; г) обеспечить финансирование Программы в полном объеме и предоставить по запросу KfW доказательства, подтверждающие, что расходы, не финансируемые за счет Кредита, также покрыты; д) вести бухгалтерский учет или поручать ведение от своего имени бухгалтерского учета и учета, в которых четко отражены все затраты на товары и услуги, необходимые для Программы, и в которых четко указаны товары и услуги, финансируемые за счет данного кредита; 53 ф) предоставлять KfW и его представителям возможность просматривать такие книги и записи, а также всю документацию, важную для реализации и функционирования Программы, а также посещать места и все объекты, связанные с Программой; g) предоставлять KfW любую или всю информацию и данные о Программе и ее дальнейшем развитии, если KfW этого запросит; h) немедленно и по собственной инициативе (i) передавать в KfW все запросы, которые Заемщик получает от Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) или ее членов в соответствии с так называемым «Соглашение о единой прозрачности кредитов ОНР» после заключения контракта на закупку товаров и услуг, которые будут финансироваться за счет кредита, и координирует отправку ответа на любой такой запрос с KfW, и (ii) информирует KfW о любых и все обстоятельства, которые препятствуют или серьезно ставят под угрозу реализацию, функционирование или цель Программы.

11.2 Подробности о реализации Программы. Заемщик, в данном случае представленный Агентством по координации программ и KfW, определит детали, относящиеся к статье 11.1 (Реализация Программы и специальная информация) настоящего кредитного соглашения, в Специальном соглашении.

11.3 Обязательства по соблюдению. Заемщик, представленный в этом смысле Агентством по координации программы, обязуется всегда выполнять обязательства, определенные в Специальном

соглашении, и обеспечивает, чтобы каждое Агентство по реализации проекта всегда выполняло соответствующие обязательства, определенные в Специальном соглашении (Положения о соблюдении). . 11.4 Помощь. Заемщик будет оказывать помощь Агентствам по реализации проекта в соответствии с передовой инженерной и финансовой практикой в реализации Программы и выполнении их обязательств по Специальному соглашению, и, в частности, предоставит Агентствам по реализации проекта любые и все разрешения, необходимые для реализации Программы в соответствии с законами республики Сербия. 11.5 Рейтинг на равных условиях. Заемщик гарантирует и заявляет, что его обязательства по настоящему Кредитному соглашению имеют приоритет и обслуживаются как минимум наравне со всеми другими необеспеченными и несубординированными платежными обязательствами, и Заемщик обеспечит в пределах, разрешенных законом, что этот рейтинг также обеспечен для всех будущих необеспеченных обязательств. и несубординированные платежные обязательства. 11.6 Продажа имущества. Без предварительного согласия KfW Заемщик не будет продавать или позволять Агентствам по реализации проекта продавать любые активы Программы полностью или частично до полного погашения Займа. 12. Расторжение Кредитного договора 12.1 Причины расторжения. KfW может воспользоваться правами, указанными в статье 12.2 настоящего кредитного договора (Правовые последствия возникновения причины расторжения), в случае наступления обстоятельства, которое считается существенной причиной (Wichtiger Grund). В качестве существенной причины будут особенно рассматриваться следующие обстоятельства: а) если Заемщик не выполняет платежные обязательства перед KfW в установленный срок; б) при нарушении обязательств по настоящему кредитному договору или Специальному соглашению, а также юридически обязывающим дополнительным соглашениям к настоящему кредитному договору; в) если настоящий кредитный договор или любая его часть перестает быть обязательным для Заемщика или перестает применяться к Заемщику; г) если выяснится, что любое заявление, подтверждение, информация, заявление или гарантия, которые, по мнению KfW, имеют ключевое значение для одобрения и исполнения Займа, являются неверными, вводящими в заблуждение или неполными; 55 д) при возникновении иных чрезвычайных обстоятельств, в результате которых исполнение обязательств по настоящему кредитному договору задерживается или предотвращается; е) если Заемщик не сможет доказать, что суммы Кредита были использованы по согласованным целям; ж) если Заемщик приостанавливает выплаты кредиторам, либо является неплатежеспособным, либо начинает переговоры с одним или несколькими кредиторами Заемщика о моратории, списании непогашенной задолженности, отсрочке платежей или прекращении обслуживания долга; или h) если наступит событие, на основании которого KfW имеет право потребовать возврата гранта, предоставленного в соответствии с Грантовым соглашением WBIIF, Грантовым соглашением IPA или Грантовым соглашением, или приостановить выплаты в соответствии с ними. 12.2 Правовые последствия возникновения причины расторжения. При наступлении любого из случаев, указанных в статье 12.1 (Причины прекращения действия) настоящего Кредитного соглашения, KfW имеет право немедленно приостановить выплаты по настоящему Кредитному договору. Если такой случай не будет разрешен в течение пяти дней (в случае статьи 12.1 а) настоящего кредитного договора) или во всех других случаях, указанных в статье 12.1 (Причины расторжения) настоящего кредитного договора, в течение срока, определенного KfW, который Однако не может быть короче 30 дней, KfW может расторгнуть настоящее соглашение. Займа в целом или любой его части, что может привести к прекращению его обязательств по настоящему

Займовому соглашению, и KfW может потребовать немедленного погашения всей или части непогашенной суммы Займа вместе с причитающимися процентами и всеми другими суммами, причитающимися в соответствии с настоящим Соглашением о кредите. Статьи 7.5 (Проценты за просрочку) и 7.6 (Единая плата) настоящего кредитного договора применяются с соответствующими изменениями к ускоренному взысканию суммы.

12.3 Возмещение ущерба. В случае полного или частичного расторжения настоящего кредитного договора Заемщик должен уплатить Комиссию за отказ от платежа в соответствии со статьей 3.6 (Комиссия за отказ от платежа) и/или Комиссию за досрочное погашение в соответствии со статьей 6.4 с) (Комиссия за досрочное погашение) 56 13. Представительство и заявления

13.1 Представительство Заемщика. При реализации настоящего кредитного соглашения Заемщика будут представлять Министр финансов и лица, которых он/она назначает для KfW и которые уполномочены поставленными подписями, с подтверждением министра, что они представляют Заемщика. При реализации Программы и настоящего кредитного соглашения Заемщика будут представлять Министр горнодобывающей промышленности и энергетики и лица, которых он/она назначает для KfW и которые уполномочены сданными подписями, которые, как он/она подтвердил, представляют Заемщика. Доверенность считается действительной до тех пор, пока KfW не получит явного отзыва от представителя Заемщика, уполномоченного на тот момент.

13.2 Адреса: Уведомления или заявления в связи с настоящим кредитным договором должны быть в письменной форме. Они высылаются в виде оригиналов или – за исключением требований об оплате – по факсу. Все уведомления и заявления, данные в связи с настоящим кредитным договором, должны быть отправлены по следующим адресам: Для KfW: KfW Postfach 11 11 41 60046 Франкфурт-на-Майне Германия Факс: +49 69 7431-2944 Для Заемщика: Министерство финансов Кнеза Милоша 20 11000 Белградская Республика Сербия Факс: +381-11-3618-961 Агентство по координации программы: Министерство горнодобывающей промышленности и энергетики Краля Милана 36 11000 Белград Республика Сербия Факс: +381 11 3346 755 57 14.

Публикация и передача информации, связанной с Программой

14.1 Публикация информации, связанную с Программой, KfW. Чтобы соблюдать международно признанные принципы максимальной прозрачности и эффективности сотрудничества в целях развития, KfW публикует избранную информацию (включая результаты экологической и социальной категоризации и оценок, а также отчеты об оценке фактов) о Программе и ее финансировании на предварительном этапе. переговоры по контракту, в ходе реализации соглашений, связанных с Программой, и на пост-договорном этапе (далее: «Весь период»). Информация регулярно публикуется на сайте Razvojna Banka KfW (<https://www.kfw.de/microsites/Microsite/>). [transparenz.kfw.de/#/start](https://www.kfw.de/microsites/Microsite/)). Публикация информации (KfW или третьими лицами в соответствии со следующими

Статья 14.3 (Передача информации, относящейся к Программе третьим лицам, и публикация ими) ниже) о Программе и методе ее финансирования не включает в себя какую-либо договорную документацию или конфиденциальную финансовую или деловую информацию о сторонах, участвующих в Программе или ее финансировании, например, а) информация о внутренние финансовые данные; б) бизнес-стратегии; в) внутренние корпоративные инструкции или отчеты; г) персональные данные физических лиц; д) Внутренний рейтинг финансового состояния сторон KfW.

14.2 Передача информации, связанной с Программой, третьим лицам. KfW делится избранной информацией о Программе и ее финансировании в течение всего периода с перечисленными ниже организациями, особенно в целях обеспечения прозрачности и эффективности: а) дочерные

компании KfW; Статья 58 б) Федеративная Республика Германия и ее компетентные органы, учреждения, учреждения, учреждения или субъекты; в) другие организации-исполнители, участвующие в двустороннем сотрудничестве Германии в целях развития, в частности Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH; г) международные организации, участвующие в сборе статистических данных, и их члены, в частности Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Парижский клуб и их соответствующие члены (включая, во избежание сомнений, участников и наблюдателей Парижский клуб); е) стороны общих условий Европейского общего фонда для Западных Балкан («EWBJF»); ф) учреждения, управляющие работой EWBJF и партнеров WBIF; ж) Европейский Союз и его компетентные учреждения; и h) Агентства по реализации Проекта. 14.3 Передача информации, связанной с Программой, третьим лицам и публикация ими. Кроме того, Федеративная Республика Германия обратилась к KfW с просьбой поделиться избранной информацией о Программе и ее финансировании в течение всего периода со следующими организациями, которые публикуют части, имеющие отношение к конкретной цели: а) Федеративная Республика Германия для целей помощи Международной инициативы прозрачности (International Aid Инициатива прозрачности

(<https://www.bmz.de/en/ministry/facts-figures/project-and-organization-data> б) Germany Trade & Invest (GTAI) с целью сбора рыночной информации (<http://www.gtai.de/GTAI/Navigation/DE/welcome.html>); в) ОЭСР для целей отчетности о финансовых потоках в рамках сотрудничества в целях развития (<https://www.oecd.org/>); 59 d) Немецкий институт оценки развития (DEval) в целях оценки всестороннего сотрудничества Германии в области развития с целью обеспечения прозрачности и эффективности (<https://www.deval.org/en/>) стороны, подписавшие Генеральное соглашение EWBJF; условия; F) учреждения, которые управляют работой EWBJF и партнеров WBIF, и g) Европейский Союз и его компетентные учреждения. 14.4 Передача информации, относящейся к Программе, третьим лицам (в том числе публикация ими). KfW далее оставляет за собой право передавать (в том числе в целях публикации) информацию о Программе и ее финансировании в течение всего периода другим третьим лицам в целях защиты законных интересов. KfW не передает информацию другим третьим лицам, если законные интересы Заемщика в отношении непередаваемой информации превышают интересы KfW в ее передаче. Законные интересы Заемщика включают, в частности, конфиденциальность конфиденциальной информации, упомянутой в статье 14.1 (Публикация KfW информации, связанной с программой), которая не публикуется. Кроме того, KfW имеет право передавать информацию третьим лицам, если это необходимо в связи с требованиями, предусмотренными законами или нормативными актами, или для предъявления или защиты претензий или других законных прав в суде или в рамках административного производства. 15. Общие положения 15.1 Рабочий день банков. «Рабочий день банка» означает любой день (кроме субботы или воскресенья), в который коммерческие банки открыты для общей деятельности во Франкфурте-на-Майне, Федеративная Республика Германия, при условии, что для целей определения любой Даты погашения и Даты платежа в отношении С кредитом, предоставленным в соответствии с настоящим соглашением, и для определения любого дата платежа или 60 других платежей соответственно, этот день дополнительно должен быть ЦЕЛЕВЫМ днем. «День TARGET» означает день, в который Трансевропейская автоматическая система экспресс-переводов валовых платежей в реальном времени (TARGET) открыта для платежей. 15.2 Место проведения. Место исполнения всех обязательств по настоящему договору

кредит – Франкфурт-на-Майне, Федеративная Республика Германия. 15.3 Недействительные условия и пробелы. Если какое-либо положение настоящего кредитного договора является или станет недействительным, либо в каком-либо положении настоящего кредитного договора имеется пробел, это не повлияет на юридическую силу остальных положений кредитного договора. Стороны договора заменят все недействительные положения юридически действительными положениями, наиболее близкими по духу и цели недействительным положениям. Любые пробелы в положениях стороны договора восполнят юридически действительными положениями, наиболее близкими по духу и цели настоящего кредитного договора. 15.4 Письменная форма. Изменения в настоящий кредитный договор должны быть совершены в письменной форме. Стороны договора могут отступать от письменной формы только в письменной форме. 15.5 Задание. Заемщик не может уступать или передавать, закладывать или закладывать какие-либо требования по настоящему Кредитному соглашению. 15.6 Применимое право. Настоящее кредитное соглашение регулируется законодательством Федеративной Республики Германия. 15.7 Срок исковой давности. Срок действия всех требований KfW по настоящему кредитному договору истекает через пять лет с конца года, в котором такое требование возникло и в котором обстоятельства, послужившие основанием для такого требования, стали известны KfW или могли бы стать известными, если бы не грубая небрежность. 61 15.8 Отказ от требования Иммунитет. Если и в той степени, в которой Заемщик может в настоящее время или в будущем требовать иммунитета в любой юрисдикции для себя или своих активов, и в той степени, в которой такая юрисдикция предоставляет Заемщику и его активам иммунитет от судебных разбирательств, принудительного исполнения, ареста или любого другого судебного иска, Заемщик безотзывно соглашается с тем, что он будет отказаться от такого иммунитета в отношении претензий, возникающих из настоящего кредитного соглашения и в связи с ним, в максимальной степени, разрешенной законом в пределах такой юрисдикции. Этот отказ от иммунитета не распространяется на имущество, (i) которое используется в дипломатических, консульских, специальных миссиях и миссиях при международных организациях или международных конференциях государства-заемщика или (ii) которое имеет военный характер или находится под контролем военных. власти. 15.9 Юридические споры. Арбитраж. Все споры, возникающие из настоящего кредитного договора или в связи с ним, подлежат разрешению исключительно и окончательно в арбитражном порядке. В этом отношении применяется следующее: (i) Арбитражный суд состоит из одного или трех арбитров, назначаемых и действующих в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты (ICC), в который время от времени могут вноситься поправки. (ii) Арбитраж проводится во Франкфурте-на-Майне. Процедура проводится на английском языке. 15.10 Эффективность. Настоящее кредитное соглашение не вступит в силу до тех пор, пока: а) оно не будет подтверждено Национальным собранием Республики Сербия; и б) Заемщик не предоставил KfW письменное подтверждение того, что Кредитное соглашение было должным образом подтверждено и опубликовано в соответствии с применимым законодательством. 62 Если Кредитное соглашение не вступило в силу в течение двенадцати месяцев с даты, когда последняя сторона подписав настоящее Кредитное соглашение, KfW может со следующего дня по истечении двенадцатимесячного срока до дня вступления в силу в одностороннем порядке выйти из настоящего кредитного договора и тем самым прекратить его временную недействительность путем направления Заемщику письменного уведомления. В этом случае Заемщик уплачивает комиссию за отмену платежа в соответствии со

статьей 3.6 (Комиссия за отмену платежа). 15.11 Информация, относящаяся к статье 15.10. KfW направит Заемщику письмо по форме и содержанию аналогичному письму, указанному в Приложении 4 к Кредитному договору 63. Составлено в 4 (четырех) оригинальных экземплярах на английском языке. Франкфурт-на-Майне В этот день. 27 октября 2023 г. Белград, В этот день 27 октября 2023 г. KfW За Республику Сербия Подпись Подпись Имя: Арне Гусс Имя: Синиша Мали (печатные буквы) (печатные буквы) Должность: Руководитель Департамента муниципальной инфраструктуры Юго-Восточной Европы и Турции Должность: заместитель премьер-министра и министр. финансов (Печатными буквами) (Печатными буквами) Вторая подпись KfW Подпись Имя: ХАРТМАНН (Печатными буквами) Должность: ДИРЕКТОР KfW (Печатными буквами) 64 Приложение 1 План выплат Самый быстрый возможный план выплат К концу каждого отдельного платежа периода («Дата вступления в силу окончания периода» в соответствии с перечнем ниже), Заемщик может предоставить запрос на выплату только до уровня, не превышающего совокупную сумму выплат, указанную в таблице ниже. Период Дата начала периода действия (вкл.) Дата окончания периода действия (без) Максимальная сумма, которую можно выплатить до конца периода (нарастающе) (все суммы указаны в евро) 1. 30.06.2024. 30.12.2024. 200 000,00. 2. 30.12.2024. 30.06.2025. 2 500 000,00. 3. 30.06.2025. 30.12.2025. 4 800 000,00. 4. 30.12.2025. 30.06.2026. 7 300 000,00. 5. 30.06.2026. 30.12.2026. 9 800 000,00. 6. 30.12.2026. 30.06.2027. 12 300 000,00. 7. 30.06.2027. 30.12.2027. 14 800 000,00. 8. 30.12.2027. 30.06.2028. 16 800 000,00. 9. 30.06.2028. 30.12.2028. 18 800 000,00. 10. 30.12.2028. Конец периода платежа 20 000 000,00 65 Приложение 2 Форма юридического заключения Министерства юстиции Республики Сербия Примечание: Пожалуйста, измените «Республика СТРАНА»/«СТРАНА» соответствующим образом. [Руководитель юрисконсульта] Отдел KfW [] (дата) Кому: [] Palmengartenstrasse 5 - 9 Postfach 11 11 41 60325 Франкфурт-на-Майне/Германия Федеративная Республика Германия Кредитный договор для программы «Развитие рынка биомассы в Республике Германия» Сербия (Второй компонент)» (БМЗ-№ 201968395, ID Заем: 31347,), выданный между KfW и [] («Заемщик») на общую сумму, не превышающую 0,000 000 евро. Уважаемый господин, я [министр юстиции] [юрисконсульт] [руководитель юридической службы, укажите министерство или другой орган] Республики Сербия По кредитному договору от (дата) («Кредитное соглашение»), заключенному между Заемщиком и Вами, предметом которого является Кредит, который Вы должны предоставить Заемщику, на сумму, не превышающую общую сумму в евро. 66 1. Проверенные мною документы: 1.1 подлинные подписанные оригинал Кредитного договора; 1.2 учредительные документы Заемщика, в частности: (а) Конституция Республики Сербия от , должным образом опубликованная в , №. , страница , с изменениями; (b) Закон(ы) №. из , должным образом опубликовано в , нет. , стр., с поправками [пожалуйста, перечислите здесь законы, если таковые имеются (например, законы о бюджете), применимые к займам денег Республикой Сербия]; (с) [просьба предоставить другие документы, например. постановления или решения правительственных или административных органов Сербии, связанные с заключением кредитных соглашений Сербией в целом или заключением кредитного соглашения] и другие законы, постановления, сертификаты, записи, регистрации и документация, которые, по моему мнению, были необходимы для проверки . Кроме того, я провел исследование, которое, по моему мнению, было необходимо или желательно провести, чтобы дать такое заключение. 2. Мнение Соответственно, для целей статьи Кредитного соглашения я считаю, что в соответствии с законами Республики Сербия, действующими на эту дату: 2.1 В

соответствии со статьей Конституции/статьей Закона о [вставьте соответствующее] Заемщик имеет право заключить Кредитный договор и предпринять все необходимые действия по его утверждению, подписанию, вручению и исполнению Соглашения о займе, особенно на основании: (а) Закона №. от Парламента Республики Сербия, подтверждающего Кредитное соглашение / одобряющего подписание, доставку и исполнение Кредитного соглашения Заемщиком / [введите соответствующее]; (b) Решение(я) №. от правительства / Государственного совета по кредитам / [вставьте соответствующий правительственный или административный орган Сербии]; 67(с) [вставьте названия других резолюций, решений и т.д.]. 2.2 Г-жа/Г-н (и Г-жа/Г-н) должным образом уполномочены [т.е. в соответствии с законом о должности (как министра/как), по решению Правительства, по доверенности от и т.п.] подписать Кредитный договор самостоятельно/совместно от имени Заемщика. Кредитный договор, подписанный г-жой/г-ном (и г-жой/г-ном), был должным образом заключен от имени Заемщика и представляет собой юридически обязательные обязательства Заемщика, неисполнение которых влечет за собой применение закона. Заемщику в соответствии с условиями Кредитного договора. [Альтернатива 1 к разделу 2.3 используется, если помимо документов, перечисленных в разделах 2.1 и 2.2, имеются определенные официальные разрешения и т. д. должны быть получены в соответствии с законодательством Республики Сербия:] 2.3 Для заключения и исполнения Кредитного соглашения Заемщик (включая, помимо прочего, должен предоставить и передать KfW все суммы, причитающиеся в соответствии с Кредитным соглашением в валют, предусмотренных в нем), получены следующие юридически обязательные официальные одобрения, разрешения, лицензии, регистрации и/или согласия, которые имеют полную юридическую силу и имеют юридическую силу: (а) Одобрение [Центрального банка / Национального банка /], от , №. ; (b) Согласие [Министра/Министерства России], от , №. ; и (с) [включить другие официальные разрешения, разрешения и/или согласия]. Никакие другие официальные согласия, разрешения, регистрации и/или одобрения государственных учреждений или агентств (в том числе Центрального/Национального банка Республики Сербия) или судов не требуются в связи с заключением и исполнением Кредитного договора Заемщиком (в том числе без ограничений получение и передача KfW- во всех количествах, которые также подлежат уплате в установленных валютах, как указано в Кредитном соглашении), а также действительности и применимости обязательств Заемщика по Кредитному соглашению. [Альтернативный вариант 2 к разделу 2.3 используется, если помимо документов, перечисленных в разделах 2.1 и 2.2, имеются определенные официальные разрешения и т. д. они не должны быть получены в соответствии с законами Республики Сербия:] 68 2.3 Никакие другие официальные согласия, разрешения, регистрации и/или одобрения государственных учреждений или агентств (включая Центральный/Национальный банк Республики Сербия)) или суда необходимы в связи с заключением и исполнением Заемщиком Договора о кредите (включая, помимо прочего, получение и перевод KfW всех причитающихся сумм в определенных валютах, как указано в Кредитном соглашении), а также действительность и возможность исполнения обязательств Заемщика по Кредитному соглашению. 2.4 Никакие комиссии или аналогичные сборы не взимаются в связи с действительностью или реализацией Кредитного соглашения. 2.5 Выбор права Федеративной Республики Германия, применимого к Договору займа, а также присоединение к арбитражу и юрисдикции в соответствии со статьей Договора займа являются действительными и обязательными. Решения и постановления арбитражных судов против Заемщика признаются и применяются в Республике

Сербия в соответствии со следующими правилами: [вставить применимое соглашение (если таковое имеется), напр. Нью-Йоркская конвенция 1958 года и/или основные принципы признания и приведения в исполнение арбитражных решений в Сербии]. 2.6 Суды Республики Сербия имеют право выносить решения в валюте или валютах, указанных в Кредитном соглашении. 2.7. Задолженность Заемщика по Кредитному договору, а также заключение и исполнение Кредитного договора Заемщиком являются частными и коммерческими действиями, а не государственными или общественными делами. Ни Заемщик, ни какая-либо часть его имущества (за исключением имущества, не подлежащего отказу от иммунитета в соответствии со статьей [] Кредитного соглашения) не имеют права на иммунитет от арбитража, судебного разбирательства, исполнения, ареста или иного судебного иска. . 2.8 В соответствии с [вставить соглашение или закон и нормативные акты, которые будут изменены] / Заемщик не обязан делать какие-либо сокращения или вычеты из любого платежа, который Заемщик обязан произвести по Кредитному соглашению, и если такое сокращение или вычет впоследствии были введены, положения будут применяться статьи Кредитного соглашения, согласно которой Заемщик обязан возместить ущерб KfW в соответствии с этой статьей. 2.9 KfW не является и не может считаться отечественным юридическим лицом, а также иметь место жительства или штаб-квартиру, вести бизнес или подлежать налогообложению в Республике Сербия 69 исключительно на основании заключения, реализации или исполнения Кредитного соглашения. Для KfW нет необходимости и нецелесообразно иметь разрешение, квалификацию или каким-либо другим образом осуществлять право на ведение бизнеса или назначать своих агентов или представителей в Республике Сербия. На основании изложенного обязательства Заемщика по Кредитному договору являются прямыми и безусловными, юридически обязательными и обязательными для Заемщика и могут быть применены к Заемщику в соответствии с условиями настоящего Кредитного договора. Настоящее юридическое заключение ограничивается законами Республики Сербия. , (Место) (Дата) [Подпись] Имя: Приложения: Примечание: Пожалуйста, приложите заверенные копии документов и правовых положений, перечисленных выше (принимая во внимание обширную Конституцию и законы Республики Сербия, копии соответствующих положений будут достаточно) и предоставить KfW заверенный перевод на английский или немецкий язык каждого из вышеупомянутых документов. если такой документ еще не был опубликован на английском или немецком языке в качестве официальных языков и если KfW не указал, что другой язык является приемлемым 70 Приложение 3 Письмо-подтверждение от KfW о гарантии правительства Федеративной Республики Германия Финансовое сотрудничество между Республикой Сербия и Федеральным Программой Республики Германия: Развитие рынка биомассы в Республике Сербия (второй компонент) Гарантия Правительства Федеративной Республики Германия по кредиту Уважаемый господин/госпожа, Настоящим мы подтверждаем, что получили гарантию Федеративной Республики Германия. по Кредиту, как это предусмотрено Кредитным соглашением от _____ для Программы «Развитие рынка биомассы в Республике Сербия». (второй компонент)». С уважением, KfW

_____ 71 Приложение 4 Информация, относящаяся к статье 15.10 [Введите адрес Министерства финансов] Финансовое сотрудничество между Республикой Сербия и Федеративной Республикой Германия Кредитный договор (№ XXXXX) на сумму 20 миллионов евро между KfW и Республикой Сербия Программа «Развитие рынка биомассы в в Республику Сербия (второй компонент)» (BMZ-№ 201968395), подписано _____ 2023 г. («Договор о кредите») Уважаемый господин/госпожа, Мы связываемся с вами по поводу

Соглашения о кредите и вашего запроса на получение подтверждения от KfW в отношении вступления в силу Кредитного соглашения, мы желаем Подтверждаем получение от Вас подтверждения о ратификации в соответствии со статьей 15.10 б) Кредитного соглашения. Насколько нам известно, условия вступления в силу Кредитного соглашения, указанные в статье 15.10 Кредитного соглашения, выполнены. на 1. Соответственно, плата за организацию работ подлежит оплате и подлежит оплате [вставить дату]. Подтверждение предоставляется на дату его подписания, и приведенные выше заявления не представляют собой юридическое заключение или юридическую консультацию в отношении немецкого законодательства или любого другого применимого права и не должны ограничивать или заменять выполнение платежные требования, указанные ниже в Кредитном договоре. С уважением, KfW 1 Обратите внимание, что этот текст подразумевает, что отправленное нам уведомление о ратификации будет таким же, как и для предыдущих сделок. 72 Статья 3. Настоящий закон вступает в силу на восьмой день со дня его публикации в «Официальном Вестник Республики Сербия – Международные соглашения».